

# Posener Tageblatt

Poznańska Gazeta Codzienna

**Bezugspreis:** In der Geschäftsstelle und den Ausgabestellen monatlich 4.— zł mit Zuzahlung in Posen 4.40 zł, in der Provinz 4.30 zł. Bei Postbezug monatlich 4.40 zł, vierteljährlich 13.10 zł. Unter Streifenband in Polen Danzig und Ausland monatlich 6 zł. Bezugspreis in Deutschland monatlich 2.50 Rmt durch Ausland-Zeitungsverlag G. m. b. H., Köln, Eifelgasse 26/31. Bei höherer Gewalt Betriebsstörung oder Arbeitsniederlegung besteht kein Anspruch auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises. Zuschriften sind an die Schriftleitung des Posener Tageblattes, Poznań, Alja Marjańska Pilsudskiego 25, zu richten. Telegrammanchrift: Tageblatt, Poznań. Postfachkonto: Poznań Nr. 200 283. (Romio-Zug: Concorbia Sp. A. C.). Fernsprecher 6105, 6276



**Anzeigenpreis:** Die 34 mm breite Millimeterzeile 15 gr, Textzeile-Millimeterzeile (68 mm breit) 75 gr. Platzvorschrift und schriftlicher Satz 50% Zuschlag. Offertengeld 50 Groschen. Abbestellung von Anzeigen schriftlich erbeten. — Keine Gewähr für die Aufnahme am bestimmten Tagen und Blättern. — Keine Haftung für Fehler infolge unbedeutlichen Manuskriptes. — Für Beilagen zu Chiffrebriefen (Photographien, Zeugnisse usw.) keine Haftung. — Anschrift für Anzeigenaufträge: Posener Tageblatt, Anzeigen-Abteilung, Poznań 8, Alja Marjańska Pilsudskiego 25. — Postfachkonto Nr. 200 283, Concorbia Sp. A. C., Poznań. — Anzeigenannahme auch durch alle Anzeigen-Vermittlungen des In- und Auslandes. — Gerichts- und Erfüllungsort Poznań. — Fernsprecher 6276, 6105.

78. Jahrgang

Poznań, czwartek, 8-go czerwca 1939 — Posen, Donnerstag, 8. Juni 1939

Nr. 130

Die Bemühungen um die Kompromißformel

## Drei offene Fragen

Kein neuer Plan der Westmächte für Moskau, sondern nur „gewisse Abänderungen“ der alten Vorschläge

Paris, 7. Juni. Wie in sonst gut unterrichteten Pariser Kreisen im Zusammenhang mit einem am Dienstag abgehaltenen Ministerrat verlautet, verbreitete sich Außenminister Bonnet in seinen außenpolitischen Erklärungen zum Stand der internationalen Verhandlungen vor allem über die Schwierigkeiten mit Moskau. In diesem Zusammenhang verlautet, daß nicht beabsichtigt sei, mit neuen Vorschlägen oder einem neuen Plan an die sowjetrussische Regierung heranzutreten, sondern lediglich den ursprünglich von London und Paris ausgearbeiteten und von Moskau korrigierten Plan noch einmal zu revidieren und darin gewisse Abänderungsvorschläge anzubringen. Auf alle Fälle soll dieser abgeänderte Plan erst nach gemeinsamen französisch-englischen Verhandlungen, d. h. also erst in einigen Tagen nach Moskau übermittelt werden.

### Allgemeine Garantie

für den Status quo in Osteuropa?

Ebenso wie die meisten anderen Londoner Blätter berichtet „Times“ aus Paris, Bonnet habe auf dem Ministerrat am Dienstag seinen Glauben zum Ausdruck gebracht, daß es doch zu einer Einigung mit Sowjetrußland kommen werde, und zwar möglicherweise auf der Grundlage einer allgemeinen Garantie für den Status quo in Osteuropa, ohne besondere Bezeichnung der auf diese Weise ebenfalls garantierten baltischen Staaten. Der diplomatische Korrespondent der „Times“ bestätigt indirekt diese Meldung und weist auf neue heute darauf hin, daß mit einer möglichen direkten Aussprache zwischen London und Moskau zu rechnen sei. Das britische Kabinett werde sich am heutigen Mittwoch vor allem mit den englisch-sowjetrussischen Beziehungen befassen. Nachdem man sich in den Grundfragen zwischen den beiden Parteien in so weitem Maße geeinigt habe, glaube man, daß die übrig bleibenden Schwierigkeiten bald bereinigt werden könnten. Drei Punkte ständen noch offen:

1. Die Frage der Verknüpfung des Paktes mit der Säugung der Genfer Liga, doch in dieser Frage scheint eine Einigung sicher zu sein;
2. der Wunsch der Sowjets, daß es im Kriegsfall keinen getrennten Waffenstillstand oder Friedensvertrag geben solle;
3. der sowjetrussische Wunsch, daß Finnland, Estland und Lettland in die Dreimächtegarantie mit einbezogen werden sollen.

Der finnische Außenminister habe am Dienstag aufs neue in deutlichster Weise zu verstehen gegeben, daß sein Land jeder einseitigen Garantie gegenüber abgeneigt sei. Estland und Lettland teilten diese Abneigung. Trotzdem hoffe man britischerseits, daß ein Weg gefunden werden könne, um die Sorgen der Sowjets zu beheben, ohne die berechtigten Befürchtungen der baltischen Staaten hervorzuheben. Aus Paris treffe die Anregung ein, daß der Sowjetregierung eine Unterstützung für jeden direkten oder indirekten Angriff angeboten werden solle.

Im Gegensatz dazu will der diplomatische Korrespondent des „Daily Herald“ von der Kompromißformel überhaupt noch nichts wissen.

### „Auf gefährlichem Boden“

„Daily Express“ setzt seinen Kampf gegen die Verhandlungen mit Sowjetrußland fort. Das Blatt schreibt u. a., die britische Regierung befinde sich so lange auf gefährlichem Boden, wie sie die Verhandlungen mit Sowjetrußland fortsetze. Ueber die offene Sprache, die „Daily Express“ seit einigen Tagen gegenüber den Verhandlungen mit Sowjetrußland führt, ist der marxistische „Daily Herald“ natürlich sehr empört. Es sei eine große Gefahr, wenn man jetzt versuche, gegen die Verhandlungen mit Sowjetrußland ins Feld zu ziehen, und einfach behaupte, daß eine Einigung unmöglich sei. Grundsätzlich habe man sich bereits geeinigt (?). Man arbeite jetzt nur noch an

der Einigung. Ueber die offene Sprache, die „Daily Express“ seit einigen Tagen gegenüber den Verhandlungen mit Sowjetrußland führt, ist der marxistische „Daily Herald“ natürlich sehr empört. Es sei eine große Gefahr, wenn man jetzt versuche, gegen die Verhandlungen mit Sowjetrußland ins Feld zu ziehen, und einfach behaupte, daß eine Einigung unmöglich sei. Grundsätzlich habe man sich bereits geeinigt (?). Man arbeite jetzt nur noch an

## Moskau lüftet den Schleier

Offizieller Artikel der „Prawda“ über die sowjetischen Bedingungen

Moskau, 7. Juni. In einem offiziellen Artikel nimmt die sowjetrussische „Prawda“ zum ersten Male seit der Rede Molotows zu dem Stand der britisch-französisch-sowjetrussischen Paktverhandlungen Stellung.

Offenbar um die bisher beobachtete Reserve möglichst wenig lüften zu müssen, verfährt die „Prawda“ auf den Kunstgriff, die sowjetischen Forderungen durch sorgfältig ausgewählte Zitate aus der englischen und französischen Presse vorbringen zu lassen. Für diese Sekundärentwürfe eignen sich die bekannten Pariser und Londoner Eintreffungsblätter allerdings auch vorzüglich.

Der „Prawda“-Artikel formuliert dann die „Minimalbedingungen“, die Moskau in seiner Antwortnote zur Schaffung der „Verteidigungsfront“ in Europa übermittelt habe, folgendermaßen:

1. Abschluß eines Effektivpaktes zwischen England, Frankreich und der Sow-

jetunion zum gegenseitigen Beistand gegen eine Aggression.

2. Hilfeleistung seitens der Sowjetunion für die Länder, die bereits durch das englisch-französische Unterstützungsversprechen garantiert seien (gemeint sind Polen, Rumänien, die Türkei, Griechenland und Belgien).

3. Garantie der Hilfeleistung durch England, Frankreich und die Sowjetunion „für die drei bekannten baltischen Staaten“ (Lettland, Estland und Finnland).

4. Abschluß eines „konkreten Abkommens“ über die Methoden, Formen und Ausmaße der Hilfeleistung (gemeint sind damit militärische Abmachungen).

Damit ist durch die offizielle „Prawda“ zum erstenmal der Inhalt der Sowjetantwort, die in London und Paris so großes Kopfzerbrechen verursacht hat, klar ausgesprochen. Moskau hält also an der geforderten Garantie für die baltischen Staaten fest.

## Gamelin im Kriege

französisch-britischer

### Oberbefehlshaber?

Eine aufsehenerregende Meldung. — Der französische General in London

London, 7. Juni. General Gamelin traf am Dienstag in London ein und wird bis Freitag in der britischen Hauptstadt bleiben. Der Mittwoch ist militärischen Besichtigungen vorbehalten, am Donnerstag veranstaltet die britische Regierung ein Frühstück, und am Freitag findet im Unterhaus ein Essen statt. Freitag wird General Gamelin Unterredungen mit dem Verteidigungsminister Lord Chatfield haben.

Ueber die Besprechungen selbst berichtet der diplomatische Korrespondent der „Times“, daß wichtige technische Probleme während des Besuches mit ihm erörtert werden müßten. Außerdem werde man englischerseits verschiedene Angelegenheiten vorbringen, und u. a. auch über die neue Wehrpflicht Bericht erstatten.

In beträchtlicher Aufmachung meldet „Daily Mail“ aus Paris, dort sei gestern erklärt worden, daß England sich grundsätzlich bereit erklärt habe, daß im Kriegsfall General Gamelin alle in-

niger Oberbefehlshaber der vereinigten französischen und britischen Streitkräfte sein werde.

### Unterredung

Raczynski—Chamberlain—Halifax

London, 7. Juni. Der polnische Botschafter in London, Graf Raczynski, hatte Dienstag vormittag eine Aussprache mit Chamberlain und Lord Halifax.

Allgemein nimmt man an, daß die jüngsten Entwicklungen in den englisch-sowjetrussischen Paktverhandlungen erörtert worden sind, unter besonderer Berücksichtigung des Wunsches der Sowjetunion, den Pakt auf die baltischen Staaten auszudehnen. Der polnische Botschafter ist bekanntlich vor kurzem in Warschau gewesen.

### Die baltischen Außenminister in Berlin eingetroffen

Berlin, 7. Juni. Am Dienstag nachmittag traf der estnische Minister des Äußern, Selters, in Berlin ein. Er ist, wie bereits berichtet, als Gast des Reichsaußenministers zur feierlichen Unterzeichnung des Nichtangriffspaktes nach Berlin gekommen.

Auch der lettische Außenminister Munkers ist inzwischen zur Unterzeichnung des deutsch-lettischen Nichtangriffspaktes in der Reichshauptstadt eingetroffen.

Einzelheiten, und es bestünde daher kein Grund für Ungeduld oder Verzweiflung.

Die außenpolitischen Betrachtungen der Pariser Blätter behandeln am Mittwoch ebenfalls die bisherigen erfolglosen englisch-französischen Bemühungen in Moskau. Die radikalsozialistische „Republique“ befindet sich in der, wenn auch kleinen, so doch unverdrossenen Schar der Warner vor der geplanten Verbindung mit Moskau. Der außenpolitische Leitartikel des Blattes stellt nachdrücklich fest, daß Sowjetrußland in keiner Weise um die französisch-englische Sicherheit bemüht sei und daß es für Moskau nur eines gebe, nämlich die Sicherheit des Sowjetgebietes. England und Deutschland, Frankreich und Italien seien für Moskau ein und dasselbe, nämlich „Kapitalisten und Diktatoren“.

### Warum lehnte Woroschilow ab?

Der „Sour“ befaßt sich in seinem Leitartikel mit der Ablehnung der Einladung des britischen Generalstabes zur Teilnahme an den großen englischen Manövern durch den Chef der roten Armee, Woroschilow. Diese Ablehnung werfe ein ganz neues Schlaglicht auf die augenblicklichen Verhandlungen mit Sowjetrußland. Könne man daraus schließen, daß die Verhandlungen mit Moskau weniger gut verlaufen sind als man zunächst gehofft habe, oder daß Stalin selbst seinen unmittelbaren Mitarbeiter nicht aus dem Lande herauslassen wolle?

Aus den sonstigen Kommentaren der französischen Frühblätter geht die Hoffnung hervor, daß der britische Premierminister vielleicht noch am heutigen Mittwoch im Anschluß an die Kabinettsitzung in der Lage sein werde, im Unterhaus anzukündigen, daß eine grundsätzliche Vereinbarung mit Moskau abgeschlossen sei und daß die britische Regierung bereit sei, der sowjetrussischen Forderung auf Garantierung der baltischen Staaten nachzugeben. Allerdings erklären die Blätter, daß die entsprechende „Kautschuk-Formel“ erst noch gefunden werden müsse.

Das „Ordre“ läßt sich aus London berichten, man habe dort jedenfalls den Eindruck, daß die britische Regierung entschlossen sei, diese letzte Phase der Verhandlungen mit Moskau zu beschleunigen.

Der Außenpolitiker der rechtsstehenden „Epoque“ erklärt, Frankreich und England würden wieder einmal eine Antwort an Sowjetrußland übermitteln, und fügt beschwörend hinzu, es würde doch unglaublich sein, wenn man sich nicht verständigen sollte.

### Moskau verlangt „neue Definition des Angreifers“

Dem „Figaro“ zufolge rührten die Schwierigkeiten vor allem auch von dem Umstand her, daß Moskau eine „neue Definition des Angreifers“ vorschläge, wonach nicht mehr der bedrohte Staat Hilfe und Beistand der großen Mächte nachsuchen sollte, sondern wonach die interessierten Mächte das Recht hätten, den Beistand der anderen beteiligten Mächte des Garantiesystems zu verlangen, wenn diejenigen Gebiete bedroht würden, die sie für ihre eigene Sicherheit „als von lebenswichtigem Interesse“ beurteilten.

Spaniens Innenminister in Rom. Der spanische Innenminister Sener traf mit seiner Gemahlin und in Begleitung des italienischen Außenministers Grafen Ciano und des spanischen Botschafters beim Quirinal am Dienstag um 18.40 Uhr in Rom ein.



## Die Hintergründe des englisch-türkischen Abkommens

Von Axel Schmidt.

Die Engländer haben es wieder einmal verstanden, ihre Lage zu verbessern, ohne sich selbst in Unkosten zu stürzen; London ließ den französischen Bundesgenossen die Zehne bezahlen: Paris hat der Türkei das lang erstrittene Gebiet von Alexandrette überlassen.

Nach vielfachen Mißerfolgen in seiner Mittelmeerpolitik hat England damit endlich einen unfehlbaren Erfolg zu verzeichnen. In der westlichen Hälfte des Mittelmeers war nämlich die Position der englischen Flotte sehr heikel geworden. Es genügt, darauf hinzuweisen, daß der spanische Innenminister Serrano Suner im Gespräch mit italienischen Offizieren beim Anblick Gibraltars daran erinnerte, daß der spanische Denker Góngora schon 1900 geschrieben hätte: „Gibraltar ist eine dauernde Beleidigung, die die Spanier zum Teil wegen der Unfähigkeit ihrer Regierungen verdient haben. Gibraltar ist eine Stärke für England, solange Spanien schwach ist, aber es würde sich in einen schwachen Punkt verwandeln und seine Bedeutung verlieren, wenn einmal Spanien stark würde.“

Dieser Satz zeigt, warum die Sympathie der Engländer auf Seiten des roten Spaniens war, das niemals nationale Instinkte entwickelt hätte. Ebenso wie Malta hat Gibraltar keine Bedeutung für die englische Flotte verloren, seitdem die Luftwaffe diese bisher unerreichten Plätze verwundbar gemacht hat. Da Alexandria nur eine offene Reede und zudem keine Docks besitzt, wäre die englische Flotte im Kriegsfall im westlichen Mittelmeer auf die französischen Häfen angewiesen. Diese Ansicht wird von englischen Marinefachleuten geteilt. Schon 1936 schrieb der Brigadegeneral Groves den Satz: „Malta ist im Falle eines Krieges nicht zu halten. Unsere Luftstützpunkte in Gibraltar und im östlichen Mittelmeer genügen nicht, um unsere Vormachtstellung zu sichern, auch wenn wir das nötige Flugzeugmaterial besäßen.“

Wie steht es nun für England im östlichen Teile des Mittelmeers? Haifa und Cypern sind erst im Ausbau begriffen, wobei naturgemäß das Übergewicht auf Haifa liegen dürfte, das am Ende der Deltaleitung von Mossul liegt, welche Tatsache für die britische Flotte von ausschlaggebender Bedeutung ist. Denn der Suezkanal könnte im Kriegsfall leicht allein durch einige Bombenabwürfe gesperrt werden.

Durch den Abschluß des Abkommens zwischen England und der Türkei hat die britische Flotte mit einem Male nicht nur einen idealen Zufluchtsort gewonnen, sondern sie könnte dort auch ohne Störung des Handels den Dönerkebab und das Del aus Rumänien und dem Kaukasus beziehen. Damit wären der britischen Flotte mit einem Schlage alle Sorgen um den Bezug dieser notwendigen Rohstoffe genommen. Die 250 Kilometer lange Mossul-Leitung wäre leicht zu zerstören und der bisher vorgezeichnete Erfolg aus Persien, Indien und Indonesien durch den Suezkanal war ebenso mit großem Risiko verbunden. Englands strategische Lage hat sich, wie man sieht, zweifelslos durch das Abkommen somit verbessert, denn die britische Flotte weiß aus der Erfahrung des Weltkrieges nur zu gut, welche eine uneinnehmbare Festung die Dardanellen darstellen. Und damals waren diese nur provisorisch besetzt.

Was aber hat die Türkei veranlaßt, die von ihrem Begründer Kemal Pascha gezogene Linie der politischen Unabhängigkeit zu verlassen und als Juniorpartner bei den demokratischen Mächten einzutreten? Das es sich um nichts weniger handelt, hat der türkische Ministerpräsident selbst zugegeben, indem er erklärte, daß die Türkei damit den „Boden der Neutralität“ verlassen hätte. Gewiß bedeutet der Erwerb von Alexandrette ein lang ersehntes Ziel der türkischen Politik. Es bleibt jedoch immerhin fraglich, ob nicht die Aufgabe ihrer Vormachtstellung im Balkanbunde ein zu hoher Preis für die Türkei sein wird. Es ist nicht gewiß, ob der Balkanbund, der auf dem Grundsatz „Der Balkan den Balkanstaaten“ beruht, die Zerstückelungsprobe besser bestehen wird als die kleine Entente, die bekanntlich u. a. am Gegensatz zu Sowjetrußland zugrunde ging. Während Südbalkanien und Rumänien sich in Abwehrstellung gegenüber Moskau befanden, wurde die Tschecho-Slowakei von Beneš zum „Flugzeugmutterkaffee“ für

## Bersärfte Strafen für Flucht zum Feinde

Sejm beschließt das neue Gesetz über den Kriegszustand.

(Drahtbericht unseres Warschauer Korrespondenten)

Warschau, 7. Juni. Auf der Dienstagssitzung des Sejms wurde das Gesetz über den Kriegszustand angenommen. In der Aussprache erklärte der Abgeordnete Stoch, Art. 2 des Gesetzes sehe vor, daß die Verfügung des Kriegszustandes eine

### Aufhebung der staatsbürgerlichen Freiheit

mit sich ziehe. Es sei bei den Ausschlußberatungen die Frage entstanden, welche Freiheiten aufgehoben werden können, denn eine Definition im Gesetz fehle. Eine solche Frage sei um so aktueller, als in dem Gesetz über den Ausnahmezustand vom Februar 1937 die staatsbürgerlichen Freiheiten genau bezeichnet seien. Darum schlage er vor, dem Art. 2 anzufügen, daß diejenigen Freiheiten aufgenommen würden, die in dem Gesetz über den Ausnahmezustand umschrieben seien. Dieser Vorschlag wurde jedoch die 3/4-Mehrheit, so daß das Gesetz unverändert angenommen wurde.

Lann beschloß die Kammer das Gesetz über die

### Strafverantwortlichkeit bei Flucht zum Feinde

Der Gesetzentwurf, über den wir schon berichteten, sieht die Einziehung des Vermögens und Aberkennung der Erbschaftsfähigkeit vor. Das beschlagnahmte Vermögen wird dem Fonds für Nationalverteidigung überwiesen. Der Sejm-ausschuß hat zwei grundsätzliche Änderungen eingeführt. Die erste macht es Verwandten des Flüchtlings unmöglich, materiellen Nutzen aus dem Vermögen des Geflüchteten zu ziehen. Der Regierungsentwurf hatte

vorgezogen, daß für die Familien keine vermögensrechtlichen Konsequenzen entstehen. Die zweite Änderung macht Transaktionen unmöglich, bei denen ein Neuerwerber wußte, daß der Flüchtling ihm das Vermögen übereignet, weil er die Absicht hat, sich dem Militärdienst zu entziehen.

Das größte Interesse rief die Frage der

### Entschuldigung der Landwirtschaft

hervor. Bei diesem Punkt der Tagesordnung nahm Minister Kwiatkowski das Wort und drückte die Hoffnung aus, daß das neue Kompromißgesetz über die Entschuldigung die Auseinandersetzungen über dieses Thema abschließt. Nach der Durchführung dieses Gesetzes könne man an eine Entschuldigung auf breiter Grundlage denken. Um dieses Gesetz entwickelte sich eine lebhaft Diskussion.

## Neun Deutschen die Konzessionen entzogen

Die „Deutsche Rundschau“ meldet:

In den letzten Wochen haben neun Kaufleute und Restaurateure deutscher Nationalität im Kreise Mogilno vom Vizepräsidenten die Mitteilung erhalten, daß ihnen nach Ablauf der Genehmigung für den Ausschank von alkoholischen Getränken der Konzession entzogen wird. Dazu gehören: Robert Schröder in Tremesien, Berta Lenger in Rosenau, Georg Rauhdt in Mogilno, E. Klette in Königstreu, Friedrich Binder in Parliet, Walter Rohde in Berlin, Willi Schulz in Strelno, Jakob Jöbel in Ponte und Eugen Wiedemeyer in Girsch.

## Wende zum östlichen Nachbarn

„Gazeta Polska“ über die Schwendung der polnischen Handelspolitik

(Drahtbericht unseres Warschauer Korrespondenten)

Warschau, 7. Juni. Die „Gazeta Polska“, die vor einigen Wochen vor dem Abschluß von Transaktionen mit dem Reich gewarnt hat, tritt jetzt mit einem Leitartikel hervor, in dem sie sich für eine Beilebung der Handelsumfrage mit der Sowjetunion einsetzt. Das offiziöse Blatt stellt als Charakteristikum der letzten Monate die Lösung der Kontakte mit dem westlichen Nachbarn und die Beilebung des Handelsverkehrs mit dem östlichen Nachbarn fest. Wir verheimlichen nicht, so heißt es, daß eine solche Veränderung unter den gegenwärtigen Bedingungen von uns für erforderlich und notwendig erachtet werden muß. „Gazeta Polska“ sagt, daß der polnische Außenhandel bisher zu einseitig gewesen sei. Das Reich habe einen zu großen Anteil gehabt, während die anderen Nachbarn zu wenig beteiligt gewesen seien. Die Sowjets seien ein Land, das über reiche Rohstoffquellen verfüge. Andererseits habe der Sowjetmarkt Bedürfnis für polnische Industrieartikel. Auf diese Weise ergänzen sich beide Länder wirtschaftlich. Polen habe die Möglichkeit, sich mit nötigen Rohstoffen ohne Devisenausfuhr zu versorgen. Außerdem sei aber zu berücksichtigen, daß Polen auf alle Eventualitäten vorbereitet sein müsse, und daher auch auf einen solchen Zustand, der vorübergehend durch die Notwendigkeit einer raschen und entschiedenen Umleitung der Außenhandelswege sowohl im Transit wie auch vor allem in Bezug auf die Abnahme der Lieferung entstehen könnte. Diese neuen Wege müßten schon heute praktisch unterlucht werden. „Gazeta Polska“

sagt, daß auf Grund des Handelsvertrages schon Transaktionen mit der Sowjetunion ausgeführt wurden, die jedoch beiderseits die vorhandenen Möglichkeiten noch keineswegs erschöpft hätten. Das Blatt betont zum Schluß, daß einer Beilebung des Verkehrs mit der Sowjetunion keinerlei Hindernisse entgegenständen.

## König Karol ernannte deutsche Senatoren

Bukarest, 7. Juni. Von den 88 Senatoren in Rumänien, die nach der Verfassung der König ernannt, sind bis jetzt 71 Ernennungen bekanntgegeben worden, so daß bis zum Zusammentritt des Parlaments noch 17 Senatoren ernannt werden dürften. Zwei bei den Kammerwahlen in der Minderheit gebliebene Deutsche, Dr. Hedrich und Dr. Wölff und u. a. 5 Industrielle, darunter der deutsche Großindustrielle Schiele.

## Engländer schießt auf japanischen Soldaten

Schanghai, 7. Juni. In Schanghai kam es zu einem englisch-japanischen Zwischenfall, der von den japanischen Behörden als sehr ernst angesehen wird. Als einige Räubersführer bei Streikunruhen abgeführt werden sollten, gab ein Engländer auf einen japanischen Seefahrer einen Pistolenschuß ab. Die Japaner nahmen den Engländer fest und entwaffneten ihn. Bei einem Schlichtungsversuch wurde auch ein italienischer Offizier von dem Engländer mit der Pistole bedroht.

## Prinzregent Paul in Karinhall

Als Gast Generalfeldmarschall Görings

Karinhall, 7. Juni. Nach Abschluß des Staatsbesuches in Berlin und nach einem kurzen Besuch in Dresden trafen Prinzregent Paul und Prinzessin Olga zu einem kurzen privaten Aufenthalt in Karinhall ein. Nach fünf ereignisreichen und festlichen Tagen in der Reichshauptstadt, wo die Repräsentanten der jugoslawischen Nation mit immer erneuten Rundgebungen der Sympathie und der Freundschaft des deutschen Volkes begrüßt worden waren, begaben sie sich jetzt in das herrliche Revier der Schorfheide.

Kurz vor Ankunft des Sonderzuges trafen, begeistert begrüßt, Generalfeldmarschall



Prinzregent Paul von Jugoslawien verließ Berlin

Prinzregent Paul und Prinzessin Olga bei ihrem Abschiedsbesuch beim Führer in der Reichskanzlei

Göring und Frau Göring auf dem Bahnhof in Eberswalde ein. Pünktlich lief dann der Sonderzug der Gäste unter den Heilrufen der Tausende, die den Bahnhof umsäumten, in Eberswalde ein. Als erste entstieg ihm Prinzessin Olga, die von Frau Göring mit einem wunderbaren Strauß von Waldmaiblumen empfangen wurde. Durch das jubelnde Spalier der Eberswalder ging die Fahrt über den idyllischen Finowkanal durch die herrlichen Wälder, durch die Dörfer, in denen immer wieder begeisterte Menschen grüßten, in die Schorfheide. Unter den Klängen des Führerengrusses, den die Jäger der Schorfheide als Willkommensgruß bliesen, zogen die hohen Gäste in Karinhall ein.

Berlin, 7. Juni. Der Führer und Oberste Befehlshaber der Wehrmacht hat angeordnet, daß zwei bisher im Heeresmuseum in Wien befindliche alte serbische Geschütze als sichtbares Zeichen der freundschaftlichen Verbundenheit an das Königreich Jugoslawien und dessen Wehrmacht zurückgegeben werden. Bei den Geschützen handelt es sich um eine Haubitze und um ein Feldgeschütz, die Fürst Karadjordje, der Begründer der kgl. Serbischen Dynastie, auf dem Rückzug vor der türkischen Übermacht Anfang des 19. Jahrhunderts den österreichischen Militärbehörden übergab, um sie nicht in die Hände des Feindes fallen zu lassen. Beide Geschütze sind als historische Erinnerungsstücke an die damaligen Befreiungskämpfe der serbischen Nation für das Königreich und sein Heer von großem nationalen Wert.

tit dahin verstanden, daß England in der Türkei einen bedeutamen strategischen Stützpunkt gewonnen habe, der nicht nur Englands maritime Lage im östlichen Mittelmeer weitgehend verbessert, sondern auch die Möglichkeit bietet, auf Griechenland und Rumänien einen Druck auszuüben. Zwar hat es den Anschein, als ob Ankara noch gegen die Einbeziehung des Balkan in das Abkommen einige Bedenken hegt, um nicht in einen offenen Konflikt mit Deutschland zu geraten. „Dabei scheint indes“ — so schreibt die „Deutsche diplomatisch-politische Korrespondenz“ — „vergesen zu werden, daß allein schon bei Ausbruch eines Konfliktes im Mittelmeer, in dem auf der einen Seite Italien stünde, jeder man wissen muß, daß an dessen Seite auch Deutschland zu finden ist.“

Diese Worte beleuchten den ganzen Ernst der Lage.



# „Ich bin stolz auf Euch“

## Der Führer sprach im Lustgarten zu den Freiwilligen der „Region Condor“ Die Träger des Spanienkreuzes als Ehrengäste in der Reichskanzlei

Berlin, 7. Juni. Am gestrigen Dienstag empfing der Führer in den Räumen der neuen Reichskanzlei die spanischen und italienischen Offiziere, die aus Anlaß der Rückkehr der Region Condor in Berlin weilten, sowie von den deutschen Spanienkämpfern die Träger des Spanienkreuzes in Gold mit Brillanten und des Spanienkreuzes in Gold.

Der Führer schritt in der Marmorgalerie die Front der angetretenen Offiziere und Unteroffiziere ab und unterhielt sich anschließend in seinem Arbeitszimmer längere Zeit mit den hohen spanischen und italienischen Offizieren und den anwesenden deutschen Generalen.

Darauf nahm der Führer mit den Generalen und den ausländischen Offizieren an dem gemeinsamen Frühstück der Offiziere und Unteroffiziere im Mosaisaal und im Speisesaal der neuen Reichskanzlei teil.

ihren Lesern vor, daß Deutschland und Italien die Absicht hätten, „Spanien zu erobern“, es aufzuteilen und ihm vor allem seine Kolonien zu rauben.

Gedankengänge, die allerdings bei den Vertretern dieser Länder weniger natürlich erscheinen als bei uns, da der Raub fremder Kolonien ja von jeher schon zu den erlaubten und erprobten Methoden dieser Demokratien gehörte.

So erinnern wir uns alle noch der infamen Behauptungen, die eines Tages verbreitet wurden, Deutschland habe 20 000 Mann in Marokko gelandet, um es zu besetzen und damit Spanien wegzunehmen. Mit diesen Verleumdungen haben die Politiker und Journalisten der Demokratie in ihren Völkern agitiert und immer wieder versucht, von Spanien jene Katastrophe ihren Ausgang nehmen zu lassen, die diese Einkreisungspolitik, Kriegsheker und Kriegsgewinnler am innigsten erhoffen, — den neuen europäischen großen Völkerrkrieg.

## Der Führer spricht zur Legion

Bei dem vorausgegangenen feierlichen Staatsakt im Lustgarten führte Adolf Hitler vor der Legion Condor folgendes aus:

Meine Kameraden!

Endlich kann ich Euch nunmehr selbst begrüßen.

Ich bin so glücklich, Euch hier vor mir zu sehen, und ich bin vor allem so stolz auf Euch! Und so wie ich, empfindet in dieser Stunde das ganze deutsche Volk. Alle die Millionen, die am Lautsprecher und im Geiste Euren Einzug und diesen Empfang miterleben, schließen Euch in ihr Herz, dankbar und freudig bewegt darüber, daß Ihr wieder bei uns in der Heimat seid.

Im Sommer 1936 schien Spanien verloren zu sein. Internationale Kräfte schürten dort das Feuer einer Revolution, die bestimmt war, nicht nur Spanien, sondern Europa in Schutt und Asche zu legen.

Auch die „christlichen“ Demokratien ließen es sich nicht nehmen, zu dem Zweck Waffen, Brennstoff und sogenannte Freiwillige zu liefern.

Ein furchtbar drohendes Schicksal erhob sich über unserem Kontinent. Die ältesten Kulturländer Europas schienen gefährdet. Aus Spanien selbst mußten Zehntausende Deutsche fliehen. Ihr Hab und Gut fiel der Zerstörung anheim. Viele wurden ermordet. Was sich die Deutschen dort in einem mühsamen, langen, redlichen Lebenskampf als Grundlage ihrer Existenz aufgebaut hatten, wurde in wenigen Wochen zerstört und vernichtet.

Deutsche Kriegsschiffe, die ich auf die Hilferufe unserer Volksgenossen hin sofort nach Spanien sandte, versuchten zu helfen, indem sie wenigstens — so gut es ging — den Schutz von Leib und Leben übernahmen und den Abtransport unserer Volksgenossen nach der Heimat ermöglichten. Da erhob sich immer klarer in diesem Lande ein Mann, der berufen zu sein schien, nach dem Befehl des eigenen Gewissens für sein Volk zu handeln.

Franco begann sein Ringen um die Rettung Spaniens. Ihm trat gegenüber eine aus aller Welt zusammengewürfelte Verschwörung.

### Franco bat um Hilfe

Im Juli 1936 hatte ich mich nun kurz entschlossen, die Bitte um Hilfe, die dieser Mann an mich richtete, zu erfüllen, und ihm in ebendem Ausmaße und solange zu helfen, als die übrige Welt den inneren Feinden Spaniens ihre Unterstützung geben würde.

Damit begann das nationalsozialistische Deutschland am Kampf für die Wiederaufrichtung eines nationalen und unabhängigen Spaniens unter der Führung dieses Mannes aktiv teilzunehmen. Ich habe dies befohlen in der Erkenntnis, damit nicht nur Europa, sondern auch unser eigenes Vaterland vor einer späteren ähnlichen Katastrophe bewahren zu können.

Ich tat dies aber auch aus tiefem Mitleid für das Leiden eines Landes, das uns einst im Weltkrieg trotz aller expressen Berühungen von Seiten Englands neutral befreundet geblieben war. Ich habe damit den Dank der deutschen Nation abgestattet.

Dies geschah weiter in voller Übereinstimmung mit Italien. Denn Mussolini hatte, von denselben idealen Erwägungen inspiriert, ebenfalls den Entschluß gefaßt, dem Retter Spaniens in seinem Kampf gegen die international organisierte Vernichtung seines Landes die italienische Hilfe zukommen zu lassen. Es ergab sich damit zum

ersten Male eine gemeinsame praktische Demonstration der weltanschaulichen Verbundenheit unserer beiden Länder.

### Lügen gegen ideale Motive

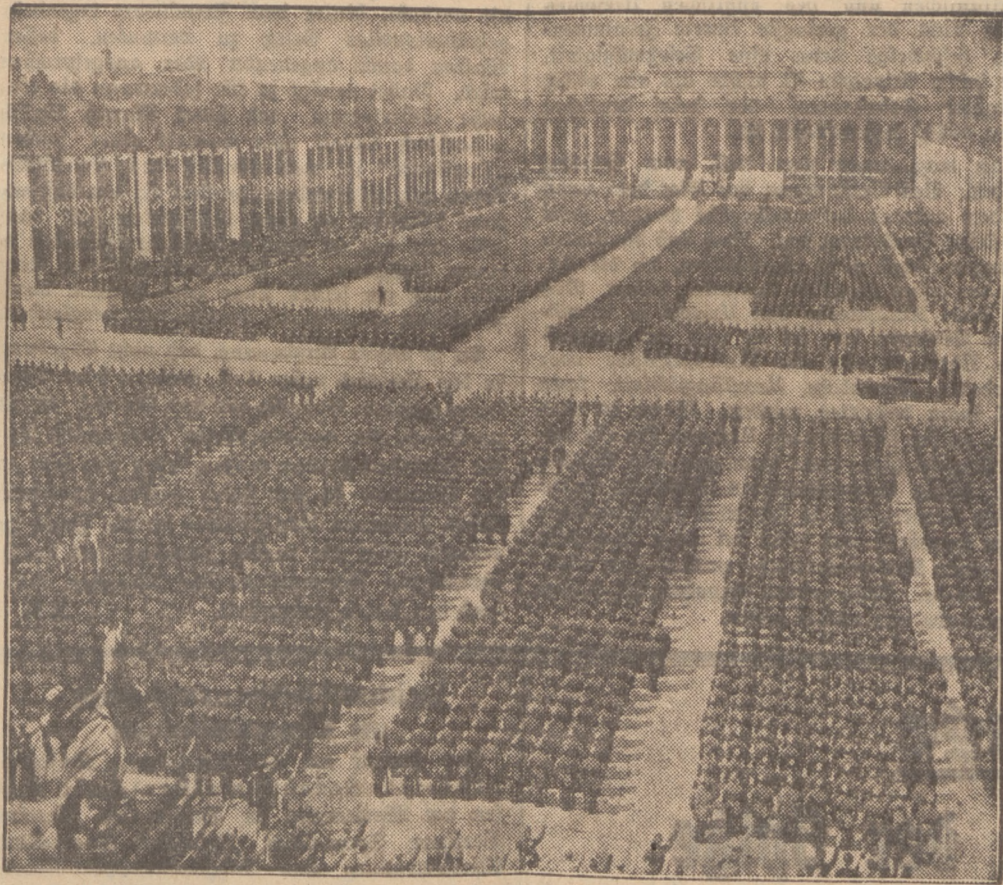
Diese idealen Motive hat man in den internationalen Plutokratien weder begreifen können noch zugeben wollen. Jahrelang logen britische und französische Zeitungen

## Der Dank der Nation

Nun seid Ihr, meine Kameraden, aus Spanien zurückgekehrt. Der heutige Tag des feierlichen Empfanges in der Reichshauptstadt ist zugleich der Abschluß und die Erledigung all dieser verlogenen demokratischen Schwindeleien.

Denn ich habe Euch einst ausgeschiedt, um einem unglücklichen Lande zu helfen, einen heroischen Mann zu unterstützen, der als glühender Patriot sein Volk vor der Vernichtung retten wollte

und es auch glorreich gerettet hat. Ihr seid nun zurückgekehrt als die tapferen Vollstrecker meines Auftrages. Ich möchte es in diesem Augenblick der ganzen deutschen Nation mitteilen, wieviel Grund sie hat, Euch dankbar zu sein. Zu jedem Dienst, der Euch bestimmt war, seid Ihr angetreten als ehr- und pflichtbewusste deutsche Soldaten, mutig und treu und vor allem bescheiden. Das hohe Lob, das Euch der spanische Freiheitsheld ausgesprochen hat, kann das deutsche



Der Führer sprach zu den Legionären bei der großen Siegeskundgebung im Lustgarten

Den Höhepunkt des Einzugs der heimgekehrten Spanienkämpfer in Berlin bildete der Staatsakt im Berliner Lustgarten. In großen Blöcken waren die Legionäre angetreten, um nach einer Totenehrung des Generalfeldmarschalls Göring die Rede des Führers und seinen Dank für ihren heldenmütigen Einsatz entgegenzunehmen. Unser Bild zeigt einen Ueberblick über die eindrucksvolle Kundgebung.

### Dr. Goebbels spricht in Danzig

Zur Gau-Kulturwoche

Danzig, 7. Juni. Anläßlich der Danziger Gaukulturwoche, die vom 13.—18. Juni stattfindet, wird, wie im vorigen Jahre, auch dieses Mal der Protektor der Gaukulturwoche, Reichsminister Dr. Goebbels nach Danzig kommen. Reichsminister Dr. Goebbels trifft am Sonnabend, dem 17. Juni, in Danzig ein und ergeht am Sonntag, dem 18. Juni, auf der Kulturkundgebung im Staatstheater das Wort. Am Sonntag nachmittag findet auf dem Langen Markt eine Feierstunde der Hitlerjugend statt, bei der Reichsminister Dr. Goebbels zur Danziger Jugend sprechen wird.

Vom 6.—8. Juni findet in Danzig eine Tagung der Gauwälder des NS-Lehrerbundes statt, zu der der Reichswalter des NSLB, Gauleiter Wächter, mit sämtlichen Gauwäldern des NSLB, aus allen Gauen des Großdeutschen Reiches eingetroffen ist.

### Unerwünschte Frucht

Mexiko, 7. Juni. Aus Veracruz lief der französische Dampfer „Glandre“ mit seinen unerwünschten Juden an Bord wieder aus. Die 104 Juden wollten ursprünglich nach Kuba, aber sie erhielten keine Landeerlaubnis. Dann hofften sie in Mexiko unterzukommen, jedoch hier wurde nur einer glücklichen Familie die Einreise gestattet. Die restlichen 98 Juden dampften wieder nach Kuba zurück.

### Unangenehme Nachricht für London

Die Nichtratifizierung des Flottenvertrages von Schweden mitgeteilt  
London, 7. Juni. Wie der diplomatische Neuter-Korrespondent meldet, hat die schwedische Regierung der britischen Regierung mitgeteilt, daß der schwedische Reichstag das englisch-schwedische Flottenabkommen nicht ratifiziert habe.

Balbur von Schiras nach Rumänien. Der Reichsjugendführer begibt sich am Mittwoch auf Einladung König Karls nach Bukarest.

Volk aber nur besonders stolz auf Euch machen.

Es war für uns alle schmerzhaft, durch Jahre hindurch über Euren Kampf zu weilen zu müssen. Ich habe aber damals den Gedanken gefaßt, Euch nach Beendigung dieses Krieges in der Heimat den Empfang zu geben, den tapferen siegreichen Soldaten verdienen. Heute ist für Euch und für mich diese meine Absicht verwirklicht. Das ganze deutsche Volk grüßt Euch in stolzer Freude und herzlichster Verbundenheit. Es dankt aber auch denen, die als Soldaten Leib, Leben und Gesundheit im Dienste dieses Auftrages hingeben mußten und es dankt endlich den Hinterbliebenen, die ihre so tapferen Männer und Söhne heute als Opfer beklagen. Sie sind gefallen, aber ihr Tod und ihr Leid wird unzähligen anderen Deutschen in der Zukunft das Leben schenken. Niemand hat dafür mehr Verständnis als das nationalsozialistische Deutschland, das, aus den Ruinen des Weltkrieges kommend, selbst so viele Opfer für die deutsche Wiederaufrichtung vor dem gleichen Feinde auf sich nehmen mußte. Ich danke Euch, Soldaten der Legion, sowohl als den Soldaten der Kriegsmarine für Eure Einjahrbereitschaft, für Euren Opfermut, für Eure Treue, Euren Gehorsam, für Eure Disziplin und vor allem für Eure schweigende Pflichterfüllung!

### Durch Kampf zum Sieg

Euer Beispiel, meine Kameraden, wird aber vor allem das Vertrauen des deutschen Volkes zu sich selbst nur noch erhöhen, das Band der Kameradschaft zu unseren Freunden stärken und der Welt keinen Zweifel darüber lassen, daß — wenn die internationalen Kriegsheker jemals ihre Absichten, das Deutsche Reich anzugreifen — verwirklichen wollten, dieser ihr Versuch vom deutschen Volk und von der deutschen Wehrmacht eine Abfuhr erfahren wird, von der sich die Propagandisten der Einkreisung heute noch nicht die richtige Vorstellung zu machen scheinen.

Auch in diesem Sinne, meine Kameraden, war Euer Kampf in Spanien als Lehre für unsere Gegner ein Kampf für Deutschland.

Daß Ihr selber aber nunmehr als harte Soldaten zurückgekehrt seid, hat nicht nur Euren eigenen Blick geschärft für die Leistungen der deutschen Soldaten im Weltkrieg, sondern Euch auch in einem hohen Ausmaß gezeigt, selbst Vorbild und Lehrer zu sein der jungen Soldaten unserer neuen Wehrmacht. So habt Ihr mitgeholfen, das Vertrauen in die neue deutsche Wehrmacht und in die Güte unserer neuen Waffen zu stärken.

In diesem Augenblick wollen wir aber auch derer gedenken, an deren Seite Ihr gekämpft habt. Wir gedenken der italienischen Kameraden, die tapfer und treu ihr Blut und Leben einsetzten für diesen Kampf der Zivilisation gegen die Zerstörung. Und wir gedenken vor allem des Landes selbst, aus dem Ihr soeben gekommen seid. Spanien hat ein entsetzliches Schicksal ertragen müssen. Ihr habt, Soldaten der Legion, mit eigenen Augen die Zerstörung gesehen. Ihr habt weiter die Grausamkeit dieses Kampfes erlebt. Ihr habt aber auch kennen gelernt ein stolzes Volk, das kühn und heroisch zur Rettung seiner Freiheit, seiner Unabhängigkeit und damit seiner nationalen Existenz fast drei Jahre lang entschlossen gekämpft hat. Ihr hattet vor allem das Glück, dort unter dem Befehl eines Feldherrn zu stehen, der aus eigener Entschlußkraft, unbeirrbar an den Sieg glaubend, zum Retter seines Volkes wurde. Wir haben in diesem Augenblick alle nur den aufrichtigen und herzlichsten Wunsch, daß es nunmehr dem edlen spanischen Volke vergönnt sein möge, unter der genialen Führung dieses Mannes einen neuen stolzen Aufstieg zu vollziehen.

Legionäre und Soldaten!

Es lebe das spanische Volk und sein Führer Franco!

Es lebe das italienische Volk und sein Duce Mussolini!

Und es lebe unser Volk und unser Großdeutsches Reich! Deutsches Volk, es lebe unsere deutsche Legion! Sieg Heil!

### Der Führergruß

Die Legionäre präsentieren erneut, als der Generalfeldmarschall den Führergruß ausbringt und die Hunderttausende mit erhobenen Händen und aus übervollem Herzen die Lieder der Nation anstimmen.

Damit ist der Festakt beendet. Deutschlands Spanienfreiwillige sind nun endgültig in die Heimat zurückgekehrt, die ihnen einen ihres heldenmütigen Einsatzes würdigen Empfang bereitet hat. Die deutsche Nation ist mit dem Führer stolz auf ihre Söhne.



## Jahrestagung des Verbandes der Rußlanddeutschen

Stuttgart. 300 Rußlanddeutsche waren der Einladung zur Teilnahme an der Tagung ihres Verbandes und der Deutschen Auslandsinstitute gefolgt. Die Urheimat der meisten dieser über die ganze Welt verstreuten über zwei Millionen Köpfe starken Gruppe des Volksdeutschtums ist das Schwabenland.

In zweitägigen Verhandlungen wurde die lebendige Arbeit des Verbandes, der seinen Sitz in Berlin sowie Zweigstellen in verschiedenen Teilen des Reiches und mehrere Auslandsgruppen hat, beraten. Der Verband übt eine rege konsularische Tätigkeit aus, betreut und berät seine Mitglieder und leistet in der Kulturarbeit und in der sippenkundlichen Arbeitsstelle eine rege Forschungs- und Sammlungsarbeit. Sein Organ „Die deutsche Post aus dem Osten“ erfreut sich im Reich und im Ausland wachsenden Ansehens und einer steigenden Beliebtheit. Der Verbandsleiter Trausch schloß die Versammlung mit der Feststellung, daß die Rußlanddeutschen sich nicht aufgeben, sondern gewillt sind, mutig für eine bessere Zukunft zu arbeiten.

## Deutscher Sieg im Sternflug der Luftfahrtpreise

Rom. Der mit dem ersten Weltkrieg verbundenen Sternflug nach Rom endete mit einem großen Erfolg der deutschen Teilnehmer. Die von Wellershausen gesteuerte Siebel (Dr. Keller, Zeitungsdiener Graf Reischach) trug mit über 8400 Kilometer und 42000 Punkten einen ganz überlegenen Sieg davon und sicherte sich damit den Pokal des Duce. Den dritten Platz belegte Glardon gleichfalls auf Siebel (Dr. Kredel, „Völkischer Beobachter“) mit über 4500 Kilometer und 2000 Punkten, wodurch der „R. S.“ den Pokal des „Popolo d'Italia“ gewann.

## Großfeuer in Bukarest

Bukarest. Ein Großfeuer vernichtete am Montag eines der größten Bukarester Lagerhäuser, in dem vornehmlich Baumwolle, Kaffee, Kolonialwaren und Süßfrüchte eingelagert waren. Der Schaden beläuft sich auf über 10 Millionen Lei.

## Sikewelle in Paris

Paris. Das schon seit Pfingsten in Paris und ganz Frankreich herrschende sommerliche Wetter hat am Montag einen vorläufigen Höhepunkt mit 32 Grad Celsius im Schatten erreicht. Mit wenig Kleidung und vielen kühlenden Flüssigkeiten versuchen die Bewohner von Paris der Hitze etwas Abbruch zu tun.

## 54 Länder in Dresden vertreten

Dresden. Die Anmeldungen zum 18. Internationalen Landwirtschaftlichen Kongreß, der am heutigen Mittwoch im Ausstellungspalast in Dresden von Reichsminister und Reichsbauernführer Darré feierlich eröffnet wird, sind in den letzten Tagen so zahlreich eingelaufen, daß die Zahl der auf dem Kongreß vertretenen Länder inzwischen auf 54 angestiegen ist. Neben den europäischen Ländern sind Vertreter aus allen übrigen vier Erdteilen anwesend, um an dem Kongreß der Weltlandwirtschaft teilzunehmen.

## Die Brandkatastrophe in Warschau

# Das Dach der Haupthalle eingestürzt

Ein Toter und mehrere Schwerverletzte unter den Feuerwehrmännern  
Der Sachschaden ist bedeutend

Wie wir bereits gestern kurz berichteten, entstand am Dienstag morgen um 6.20 Uhr auf dem Gelände des im Bau befindlichen Warschauer Hauptbahnhofes ein Großfeuer, das erst nach mehrstündigen Anstrengungen sämtlicher Warschauer Feuerwehren gelöscht werden konnte.

Kurze Zeit, nachdem das Feuer bemerkt worden war, trafen bereits die ersten Feuerwehren ein. Von zwei Seiten wurde das Feuer mit Hilfe von Magirusleitern angegriffen. Infolge der Hitze und der vielen Holzverschaltungen konnte sich das Feuer jedoch schnell ausdehnen und hatte bald die ganze Bahnhofshalle erfasst. Gegen 7.30 Uhr sprangen mit einem ohrenbetäubenden Knall die Betonwände

der Halle. Die Feuerwehrleute, die bei der Löschaktion beteiligt waren, mußten sich daraufhin für eine Zeit zurückziehen. Trotzdem kam es zu einigen schweren Unfällen, als das Gerüst der Bahnhofshalle einstürzte.

Aus der Höhe des 4. Stockes fiel der Feuerwehrmann Komoda herunter und wurde von den nachfallenden Trümmern verschüttet. Erst nach 1½stündiger Rettungsaktion konnte man den Schwerverletzten bergen. In einem anderen Teil des brennenden Gebäudes verunglückten die Feuerwehrleute Sokolicz, Koczarski und Dorman, die ebenfalls erst nach einer längeren Zeit geborgen werden konnten. Während Dorman und Koczarski schwere Verletzungen erlitten hatten, konnte Sokolicz nur noch

tot geborgen werden. Nach zweistündigen Bemühungen der gesamten Feuerwehren von Warschau und der Eisenbahnfeuerwehr unter Leitung des Kommandanten Geijztor gelang es, das Feuer zu lokalisieren. Aber erst gegen 10 Uhr vormittags war der Brand gelöscht. Die Bahnhofshalle war durch die Flammen völlig vernichtet worden, und auch ein Gleis wurde durch die herabfallenden Trümmer zerstört. Leider wurde auch ein Teil der Einrichtung der Bahnhofshalle zerstört, während zahlreiche wertvolle Plastiken und Bilder noch rechtzeitig von den außerordentlich aufopfernd arbeitenden Feuerwehrmännern in Sicherheit gebracht werden konnten. Von Zivilpersonen erlitten außerdem Ingenieur Bohonek und Zofej Koczarski Verletzungen.

## 300 Feuerwehrleute an der Brandstätte

Insgesamt nahmen an der Brandbekämpfung und Rettungsaktion 500 Personen teil, von denen 300 den Feuerwehren angehörten.

An der Brandstätte erschien im Laufe des vormittags Ministerpräsident Slawoj-Skladkowski, der selbst einige Anordnungen erteilte. Außerdem half der Ministerpräsident mit großer persönlicher Opferbereitschaft bei der Bergung der verschütteten Feuerwehrmänner. An der Stätte des großen Brandunglücks weilten außerdem Verkehrsminister Urych, Vizeminister Piascki und Polizeikommandant General Kordian-Zamorski.

Der gesamte Eisenbahnverkehr des Hauptbahnhofes wurde sofort gestoppt und auf die anderen Warschauer Bahnhöfe umgeleitet.

Der Schaden, der durch dieses Großfeuer verursacht wurde, konnte bisher noch nicht genau festgestellt werden, ist jedoch sehr erheblich. Die Fertigstellung des Warschauer Hauptbahnhofes, die für Ende dieses Jahres in Aussicht gestellt war, wird nun um einige Monate verzögert werden.

## Auszeichnungen

Im Zusammenhang mit der aufopfernden Tätigkeit der Feuerwehr hat der Ministerpräsident 2 goldene, 10 silberne und 50 bronzene Medaillen zur Verteilung bestimmt, die er persönlich den Männern ausshändigen wird, die sich an der Rettung ihrer verschütteten Kameraden unter eigener Lebensgefahr beteiligt hatten.

## Die Brandursache

Den Ursprung des Feuers erklärt man sich durch Funken, die beim Schweißen auf leicht brennbares Isoliermaterial überprangen. Da sich überall auf den Bahnsteigen und Baustellen leicht entzündbare Baumaterialien befanden, konnte das Feuer mit rasender Geschwindigkeit um sich greifen.

## Das „Gesetz“ der Serie

„Duplizität der Ereignisse“ — Ein Schlagwort, weiter nichts!

Kurze Zeit, nachdem das Unglück eines amerikanischen Unterseebootes die ganze Welt in Spannung und Angst versetzt hatte, ereignete sich ein ähnlicher Unfall bei der englischen Marine. Mancher Leser wird vielleicht dabei wieder etwas vom sogenannten „Gesetz der Serie“ in seinen — vorhandenen oder imaginären — Bart gemurmelt, ein anderer auf die vermeintliche „Duplizität der Ereignisse“ hingewiesen haben. Es gibt ja Menschen, die schon zufrieden sind, wenn sie für bestimmte, ins Auge fallende Ereignisse irgendwelche bequemen Schlagworte auf Lager haben, die eine vermeintliche Erklärung dafür bieten. Ueber diese Schlagworte selbst denken sie erst gar nicht weiter nach.

Und um Schlagworte handelt es sich, um gar nichts weiter. Denn zwischen dem Unglück des amerikanischen und des englischen U-Bootes besteht nicht der geringste innere Zusammenhang, geschweige denn eine Gesetzmäßigkeit. Eine solche Annahme ist nichts als ein völlig abwegiger Fatalismus, der dem deutschen Wesen völlig wesenfremd ist.

Man mag, wenn man will, vom Schicksal sprechen. Das Verhängnis, das über dem einen wie dem anderen U-Boot-Unglück waltete, stellt aber keine Vertetung dar. Noch sind die Untersuchungen längst nicht abgeschlossen, die die Ursache des ersten Unglücks klären sollen. Daß eine solche Katastrophe ihre Ursache in irgendeinem Versagen hat, sei es nun ein konstruktives Versagen oder ein Materialfehler oder irgendeine menschliche Unzulänglichkeit, kann wohl kaum bestritten werden. Wenn es aber solche, an sich feststellbaren Ursachen für ein solches Unglück gibt, dann kann nur das Walten eines völlig unberechenbaren Schicksals darin erblickt werden, daß es sich in so katastrophaler Weise auswirkte und nicht bei einer Kontrolle oder einer Materialprüfung entdeckt und abgestellt wurde. Jede andere Annahme ist einfach Aberglaube und weiter nichts.

Leider kann mit solchem Aberglauben, der mitunter bedenkenlos übernommen und weiterverbreitet wird, allerhand Unfug angerichtet werden. Mit solchen und ähnlichen Anschauungen leugnet man letzten Endes den Willen, der auch das Schicksal meistert. Daß ein U-Boot-Unfall für die betreffende Marine Anlaß ist, alle Sicherheitsvorkehrungen, die vorhanden sind, aufs genaueste zu prüfen, ist ja an sich schon eine Manifestation jenes Willens, der an die Vermeidbarkeit solcher Katastrophen glaubt.

Und nun gar die „Duplizität der Ereignisse“. Kein Zweifel, daß man für manche Erscheinungen im täglichen Leben und sonstwo eine solche Formel wählen kann, aber man tut damit weiter nichts, als zwei ähnliche oder völlig gleich verlaufende Vorfälle ins Licht der Aufmerksamkeit zu rücken. Der Laie ist dann leider oft versucht, hinter dem Fremdwort irgendein geheimnisvolles Gesetz zu vermuten, dessen Walten damit angedeutet oder ausgesprochen wird. Dabei genügt ja für jedermann die einfache Ueberlegung, daß jeder Mensch täglich duzendfach Objekt oder Subjekt einer solchen „Duplizität“ ist, weil nämlich das menschliche Leben gar nicht anders denkbar ist, als daß ein paar Menschen zu einer bestimmten Zeit das gleiche tun, daß an ganz verschiedenen Stellen je einem Passanten ein Dachziegel auf den Kopf fällt, daß am selben Tage zwei Kirchen durch Blitzschlag eingestürzt werden und dergleichen.

Es ist unsere Anschauung, daß nicht Ergebung in das Schicksal unser Teil, sondern seine Meisterung unsere Aufgabe für und für ist! Es ist zweifellos ein unabdingbares Naturgesetz, daß die Menschen sterben müssen, aber wie sehr es die Menschen in der Hand haben, innerhalb dieses Rahmens ihr Schicksal in die Hand zu nehmen, zeigt die rapide Zunahme des durchschnittlichen Lebensalters des Menschen während der letzten Jahrzehnte.

J. U.

## Sport vom Tage

## Umbehauer an der Spitze

Die Großdeutschlandfahrer in Chemnitz

Nach einem wohlverdienten Ruhetag wurde die Großdeutschlandfahrt am Dienstag mit der 5. Etappe von Reichenberg über Jittau, Rumburg, Schludena, Neustadt, Dresden, Nossen und Freiberg nach dem 210,7 Kilometer entfernten Chemnitz fortgesetzt. Bei glühender Hitze entwickelte sich auf der ganzen Strecke wieder ein großartiger Kampf mit dem Ergebnis, daß das heiß umtrittene gelbe Trikot des Spitzenreiters abermals den Besitzer wechselte. Der einstige deutsche Straßenmeister Georg Umbehauer konnte als Sieger das Tagesziel Chemnitz erreichen und vom zweiten Platz an die erste Stelle der Gesamtwertung vorrücken.

In der größten Mittagshitze — das Thermometer zeigte im Schatten 28 Grad Celsius — ging das Feld in Stärke von 65 Mann auf die 5. Etappe. Es fehlte der Stuttgarter Weimer, der erkrankt war und auf die Weiterfahrt verzichten mußte. Schon auf dem ersten Teil des Weges bis zur Verpflegungskontrolle Dresden (122,4 Kilometer) gab es zahlreiche Vorfälle, die ihre Opfer forderten. So erlitt der Holländer Gerrit Schulte einen Schaden an seiner Gangschaltung, der erst mit Hilfe des später folgenden Materialwagens behoben werden konnte wobei Schulte fast eine halbe Stunde Zeit einbüßte. Auch der Träger des gelben Trikots, der Schweizer Zimmermann, geriet ins Hintertreffen, und da seine Landsleute keine Anstalten trafen, ihn wieder heranzuführen, be-

trug sein Rückstand bereits in Dresden 5 Minuten, so daß er praktisch schon in der sächsischen Metropole nicht mehr Spitzenreiter war. Die eigentliche Entscheidung fiel jedoch erst in den schweren und zermürbenden Steigungen bei Freiberg (175 Kilometer). Hier bildete sich eine 12 Mann starke Spitzengruppe, der u. a. Umbehauer, Oberbeck, Thierbach, Scheller, Riewski, Diederichs, Niedergetz, Gryssolle und Choque angehörten. Der Endspurt spielte sich in der Chemnitzer Großkampfbahn ab, wo es ein ziemliches Durcheinander gab, da sich die meisten nicht darüber klar waren, wieviel Runden noch zu fahren waren. Die Rennleitung entschied schließlich: Tagesieger Umbehauer vor Gryssolle und Choque. Auch in der Gesamtwertung ist, wie bereits eingangs erwähnt, Georg Umbehauer an die Spitze gerückt.

**Ergebnisse:** 5. Etappe, Reichenberg—Chemnitz, 210,7 Kilometer: 1. Umbehauer (Phänomen-Rad) 6:02:35; 2. Gryssolle-Belgien (Victoria-Rad); 3. Choque—Frankreich (Dürkopp-Rad) alle dichtauf; 4. Diederichs (Phänomen-Rad) 6:03:05. **Gesamtwertung:** 1. Umbehauer 32:47:35; 2. Nidderkamp 32:51:55; 3. Scheller 32:51:57; 4. Zimmermann 32:52:03; 5. Gryssolle 32:52:55.

Die 6. Etappe führt am heutigen Mittwoch von Chemnitz über Karlsbad, Eger, Neustadt und Sulzbach nach Nürnberg über 237 Kilometer.

## Leichtathletik-Großkampf im Olympiastadion

Im Kampf um die Deutsche Leichtathletik-Bereinsmeisterschaft trafen am Wochenende in Berlin die Vereine Berliner Sport-Club, Deutscher Sport-Club Charlottenburg und Luftwaffen-Sport-Verein zusammen. Schauplatz ist am Sonnabend der Hanns-Braunplatz auf dem Reichsportfeld. Auf Wunsch des Reichsportführers wird dann das Sonntags-Programm auf dem benachbarten Olympia-Stadion abgewandelt, und zwar vor der großen Fußballschlachtfeldhalle—Dresden mit den Läufen über 200, 400, 5000, 3000 Meter Hindernis und 400 Meter Hürden sowie Weitsprung, Hochsprung und Kugelstoß, während die 4×100-Meter-Staffel in der Pause des Fußballspiels zum Austrag gelangt. Köhner wie Blask, Stoed, Rings, Büsse, Jakob, Linnhoff, Leikum usw. stehen auf der Teilnehmerliste, so daß in Verbindung mit dem Fußball-Wiederholungs spiel eine großartigen Sport versprechende Doppelveranstaltung bevorsteht.

## Spanien bei der Hockeyweltmeisterschaft

Der Oberste Sportrat von Spanien hielt in Madrid unter dem Vorsitz von General Moscardo eine Tagung ab, auf der zahlreiche bedeutungsvolle Beschlüsse gefaßt wurden. Dem Caubillo, der ein neues Spanien geschaffen hat, wurde die Ehrenpräsidentschaft angetragen, und für die einzelnen Sportverbände wurden neue Führer bestimmt. Der internationale Sportverkehr soll auf breite Grundlage gestellt werden. So kommt es in Kürze in Vigo zu einem Hockey-Länderspiel mit Portugal, überdies will sich Spanien an der 1940 in Amsterdam stattfindenden ersten Hockey-Weltmeisterschaft beteiligen. Ebenso soll der bekannte Tennisspieler

Mages im nächsten Jahre zum Tennisturnier in Wimbledon entsandt werden. Geplant ist weiterhin eine Radfernfahrt von Madrid nach Lissabon. Einen Höhepunkt des sportlichen Lebens in Spanien wird das Endspiel des Fußballturniers um den Wanderpreis des Caubillo am 25. Juni in Barcelona darstellen. Für Madrid ist der Bau eines Großstadions geplant.

## Deutschlands Ringer gegen Dänemark

Am 24. Juni bestreiten die deutschen Ringer den nächsten Länderkampf, der in Hof gegen Dänemark führt. Die deutsche Staffel hat vom Bantamgewicht aufwärts folgendes Aussehen: Allraum (Mannheim), Schmick (Köln), Weikart (Hörde), Schäfer (Ludwigs-hafen), Lindner (Leipzig), Schweikert (Berlin) und Hornfischer (Nürnberg).

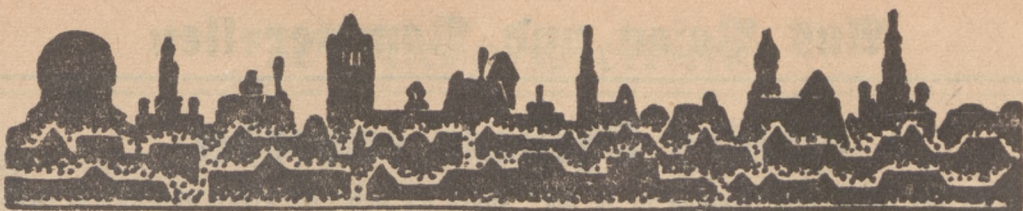
## Ungarns Auswahl gegen Italien

Für den am Donnerstag, 8. Juni, in Budapest zum Austrag kommenden Fußball-Länderkampf mit Italien hat der ungarische Verband folgende Mannschaft namhaft gemacht. Tor: Szabo; Verteidiger: Coranyi, Biro, Läufer: Lazar, Turai, Balog; Angreifer: Kincsen, Cseh, Jengeller, Polgar, Kizely, Dr. Sarosi, Gyetvai. Die endgültige Aufstellung der Stürmerreihe findet erst kurz vor dem Spiel statt. Als Unparteiischer ist der Engländer Thompson verpflichtet.

Eine hohe Niederlage erlitt die Fußballmannschaft von Sparta-Prag bei ihrem Gastspiel in Rotterdam, wo sie von Feyenoord mit 7:1 (4:1) Toren geschlagen wurde.

Lou Brouillard, der auch schon mehrfach in Paris gebot hat, besiegte in Worcester (USA) den polnischen Mittelgewichtler Chmielewski über zehn Runden nach Punkten.





## Stadt Posen

Mittwoch, den 7. Juni

Donnerstag: Sonnenaufgang 3.32, Sonnenuntergang 20.11; Mondaufgang 23.11, Monduntergang 8.53.

Freitag: Sonnenaufgang 3.31, Sonnenuntergang 20.11; Mondaufgang 23.11, Monduntergang 9.57.

Wasserstand der Warthe am 7. Juni + 2,70 gegen + 2,78 am Vortage.

Wettervorherhersage für Donnerstag, 8. Juni: Abgehen von einzelnen örtlichen Gewittern weiterhin überwiegend heiter, aber nicht mehr ganz so warm wie heute. Schwache bis mäßige aus westlicher Richtung drehende Winde.

### Kinos:

**Apollo:** „Die Stadt der Jungen“

**Metropolis:** „Wir schreiten durch das Leben“

**Stoace:** „Gefährliche Liebe“

## Wie wurde Saccharin entdeckt?

Was Saccharin oder genauer Saccharin ist, weiß heute jeder. Man kennt diesen Süßstoff, chemisch Benzoesäuresulfimid, dieses weiße Pulver, das sich rasch in Wasser auflöst und den Zucker (freilich ohne dessen Nährwert) ersetzt. Wir wissen auch, daß dieser Stoff 500mal süßer ist als Zucker und deshalb zum Beispiel Zuckerkranken verschrieben wird, die sich von allem Zucker fernzuhalten haben. Aber wieso wissen wir eigentlich, daß Saccharin süß ist? Wie ist man diesem Geheimnis einer chemischen Verbindung auf die Spur gekommen? Eine Verwandtschaft zwischen Zucker und Saccharin besteht in keiner Weise.

Man arbeitete auch mit chemischen Verbindungen, die wirklich nichts mit Zucker zu tun hatten und sich in keiner Weise auf die Entdeckung eines Süßmittels bezogen. Tätig waren der Student C. Fahlberg und Prof. J. Remsen in einem Laboratorium der amerikanischen John-Hopkins-Universität. Und hier spalten sich nun die Berichte der Historiker.

Nach der einen Lesart war Prof. Remsen abends damit beschäftigt, seine Notizen zu ordnen, als er in Gedanken seinen Bleistift in den Mund steckte. Damit hatte er auch im Laufe des Tages im Laboratorium seine Aufzeichnungen gemacht. Dieser Bleistift aber war ungeheuer süß. Der Professor stutzte. Er eilte ins Labor zurück und prüfte im Laufe der Nacht alle während des vorhergehenden Tages hergestellten Verbindungen noch einmal durch. Endlich hatte er eine Verbindung gefunden. Er erzeugte die Kristalle, die wir heute als Saccharin bezeichnen.

In der anderen Form lautet die Geschichte so: Fahlberg hatte sich abends im Laboratorium die Hände gewaschen. Aber als er zu Hause zu Abend aß, schmeckte alles, aber auch alles, was er anfaßte süß. Von den Speisen, die vor ihm auf dem Tisch standen, konnte das nicht kommen. Woher also? Fahlberg wurde unruhig und eilte ins Laboratorium zurück, wo er die gleichen Kontrollarbeiten ausführte, die in der anderen Lesart Prof. Remsen zugeschrieben wurden.

Die Veröffentlichung der Entdeckung erfolgte gemeinsam unter dem Namen Fahlberg und Remsen vor 60 Jahren. Aber die Welt erfuhr erst 5 Jahre später davon. Man hatte es damals nicht so eilig damit. Besonders wohl deshalb, weil man einen Preissturz am Zuckermarkt befürchtete und sogar den Plan hatte, die Entdeckung für die industrielle Verwertung überhaupt zu unterdrücken.

## Straßeninspektionen des Bizewojewoden

Daß die Straßen Posens nicht gerade vorbildlich sauber sind, wissen wir alle. Es sind auch schon zahlreiche Klagen darüber geführt worden, so vor allem von den Bewohnern einzelner Seitenstraßen. Die Stadtverwaltung mühte sich dafür ein, daß diesem Mibstand abgeholfen wird.

Der Bizewojewode Lepkowski unternahm in Begleitung des Stadtpräsidenten Ruge, des Kreisstarosten Giodowski und von Ing. Jaus eine Besichtigung einer Reihe von Straßen und Plätzen. Dabei wurde festgestellt, daß in vielen Fällen die sanitären Vorschriften nicht eingehalten wurden. In 15 Fällen wurden Ordnungsstrafen verhängt und außerdem wurden zahlreiche Hausbesitzer darauf aufmerksam gemacht, daß die Höfe und Treppenhäuser unsauber sind und daß die Antennen nicht den Vorschriften gemäß angebracht wurden.

Des Fronleichnamsfestes wegen erscheint die nächste Ausgabe des „Posener Tageblatts“ erst am Freitag zu gewohnter Stunde.

## Autobrand auf der Kaponniere

Gestern mittag um 3 Uhr geriet auf der Kaponniere-Kreuzung ein Personenkraftwagen in Brand. Die vom nahegelegenen Feuerwehralarmierte Feuerwehr war binnen weniger Minuten zur Stelle. Durch den Einsatz der erst kürzlich vervollständigten neuen Schaumlöschanlage und einer Schlauchleitung konnte das Feuer in etwa 15 Minuten gelöscht werden.

Das Auto wurde sehr beschädigt, so daß kaum anzunehmen ist, daß es noch repariert werden kann.

## Er wollte die eigene Tochter vergiften

Der K. Skorupki 128 wohnhafte Jakub Marcinkowski teilte der Polizei mit, daß sein Sohn Kazimierz am 5. Juni versucht habe, seine Tochter Katarzyna zu vergiften. Er hatte dem



Wir haben es am besten!  
Und jeder möchte mitmachen.

Essen ein bisher unbekanntes Gift beigemischt. Als das Mädchen während des Essens einen üblen Geschmack feststellte, ließ es die Speise stehen. Der entartete Vater gab nun das Essen dem Hund und einem Huhn, die beide krepiereten. Dem Mädchen erteilte die Rettungsbereitschaft die erste Hilfe. Marcinkowski wurde festgenommen.

## Hilfe für Familien von Reservisten

Der Fabrikantenverband in Posen hielt eine Vollversammlung ab, auf der in erster Linie eine materielle Hilfeleistung für Familien von Reservisten zur Sprache kam, die zu längeren Übungen eingezogen werden. Diesen Familien sollen ständige Einkünfte in Form einer größeren Unterstützung oder einer Beschäftigung gesichert werden. Sodann wurde die wirtschaftliche Lage der großpolnischen Industrie erörtert, wobei die Ausnutzung der gegenwärtigen Lage durch Nichteinhaltung der Verpflichtungen zur Sprache gelangte. Vor allem wurde angeprangert, daß viele Kaufleute die Wechsel nicht einlösen.

## Posener Wochenmarktbericht

Bei herrlichem Sommerwetter war der Wochenmarkt recht gut besucht; ebenso war die Nachfrage in Anbetracht des morgigen Feiertages sehr rege und der Umsatz zufriedenstellend. Die Preise waren folgende: Landwirtschaftliche Produkte: Tisbutter 1.60, Landbutter 1.50, Weiskäse 15—20, Sahnekäse d. Stück 30—35, Milch 18—20, Sahne Viertelliter 30—35, für die Mandel Eier zahlte man 1.05—1.10. — Geflügelpreise: Hühner 2.50—3, junge Hühner 1.20 bis 1.80, Enten 3—3.50, Puten 7—11, Perlhühner 2.50—3.60, Tauben das Paar 1.20 bis 1.25, Kaninchen 1—2.50. — Der Gemüsemarkt lieferte Salat zum Preise von 5—10, ig. Mohrrüben d. Bb. 20—25, Kohlrabi 20—25, Stachelbeeren 25—35, Suppenpargel 20—30, bessere Qualität 40—45, grüne Gurken 45—70 d. Stück, Zwiebeln d. Bd. 5—10, Spinat 25—40, Sauer-

ampfer 5—10, rote Rüben 10—15, Schnittlauch, Dill, Petersilie 5—10, Zwiebeln das Pfund 20 bis 25, Rhabarber 5—8 d. Pfd., Kartoffeln 4 bis 5, Salattartoffeln 8—10, Sellerie die Knolle 15—25, Äpfel 40—1.10, Apfelsinen 30—45, Zitronen 10—15, Feigen 90—1.00, Kirchen 60, Wintermohrrüben 20—25, Badoist 1—1.10, getrocknete Pilze ¼ Pfd. 90—1.00, Blumenkohl d. Köpfchen 60—1.00, Radieschen 10, Meerrettich, 5—10, laure Gurken 8—10. Die Durchschnittspreise der Fleischwaren waren folgende: Roter Speck 80, Räucherpeck 90—1.10, Schmalz 1.10, Schweinefleisch 55—1.10, Kalbfleisch 60—1.20, Rindfleisch 50 bis 1.20, Schweinefleisch 1.10, Schweineleber 60. Auf dem Fischmarkt kosteten Seichte leb. 1.50, Schleie 1.20, Aale 1.20, Dorsche 40, Weiskäse 40—50, Salzheringe 10—15, Matjesheringe 15—20. — Der Blumenmarkt zeigte ein farbenfreudiges Bild.

**Männer-Turn-Verein.** Wir geben hiermit unseren Mitgliedern zur Kenntnis, daß die geplante Wanderung am Sonntag, dem 11. Juni, stattfindet. Treffpunkt 6.45 Uhr am Autobusbahnhof. Tagesverpflegung ist mitzubringen. Rückfahrt gegen 18 Uhr.

**Festgenommener Dieb.** Der Chauffeur Stefan Orszynowicz, Kinowska 2, ließ am 3. Juni auf der Benzinstation in der Grobla seine Brieftasche mit Dokumenten und einem Scheck über 250 Zloty liegen, die gestohlen wurde. Die Untersuchung ergab, daß als Dieb der nirgend gemeldete Feliks Katajczyk in Frage kommt, der den Scheck in der Bank einlöste. Er wurde festgenommen.

**20 Personen festgenommen.** Im Zusammenhang mit zahlreichen Diebstählen nahm das Untersuchungsamt in der Nacht zum 6. Juni mehrere Hausdurchsuchungen vor und verhaftete 20 Personen.

## Das Reich des Inka

Von Dr. O. R. Flatter-New York

Auf den Hochebenen der Anden, im heutigen Peru, lebte, bevor die Conquistadoren im Jahre 1532 kamen und dieser hochentwickelten Kultur ein graufiges Ende bereiteten, ein Staatswesen, das dem Betrachter in mancher Hinsicht immer rätselhafter geworden ist.

Die etwa unter 14 Grad südlicher Breite und in rund 3000 Meter Höhe gelegenen Hochtäler des Apurimac und des Huilcamayo bildeten das Stammland dieses ersten völlig totalitären Staates, den wir kennen, das Kernland des Inka-Reiches.

„Ein für alle — alle für einen!“ — war das Regierungs- und Staatsprinzip dieses staunenswert durchorganisierten Staatswesens.

Gewiß, es war eine despotische Herrschaft des der Sonne entkommenen Einen, des Gottes, des Inka, jedoch ein Despotismus, getragen von der inbrünstigen, religiösen Verehrung und Hingabe aller!

Die Landwirtschaft war Grundlage und Rückgrat dieses Staates. Das gesamte verfügbare Land war innerhalb jedes einzelnen Gemeindegebietes in drei Teile aufgeteilt: in Tempelland, in Gemeinde-Land und in Kron-Land.

Auf und ab im ganzen Reiche wurden jeden Morgen in

jedem Dorfe die Bauern zusammengerufen, um die Anweisungen für die Tagesarbeit entgegenzunehmen.

Zuerst bearbeitete man die Tempelländereien. Ihr Ertrag ward nicht allein der Priesterschaft zuteil, sondern vor allem dem Staate als höchstem göttlichen Gebilde, als der sichtbar gewordenen Erscheinung göttlicher Wirksamkeit und gerechter Ordnung überhaupt.

Mit den Ernteerträgen der Tempelländereien wurden die riesigen Straßenbauten finanziert, die sich über Tausende von Kilometern erstreckten, die kunstvollen 70 bis 100 Meter langen Hängebrücken aus Bienen und Bastseilen, die Riesentempel in Form gewaltiger Stufenpyramiden, mächtige Staudämme und wohlberednete Bewässerungssysteme. Diese Kulturwerke erwachsen aus dem Steuer- und Abgabendienst für den Gott, für den Inka. Gottes-Dienst, Arbeit für den Inka, Leistung für den Staat, es bedeutete dasselbe.

Die Ernteüberschüsse aus den Tempelländereien kamen in Vorratshäuser, die zu Tausenden über das ganze Reich hin verteilt waren, deren Inhalt stets ausgewechselt wurde und für jedes Dorf die Saatgutlieferstelle und die Nahrungsmittelreserve darstellte für den Fall einer Mißernte.

War die Bestellung der Tempelländereien beendet, so wurden die aus der Gemeinde zusammengestellten Arbeitskommandos planmäßig an die Bestellung des Gemeinde-Landes geführt.

Das Gemeinde-Land war Eigentum aller. Es gab keinen Privatbesitz an Grund und Boden. Jahr um Jahr ward dies Land neu verteilt. Zunächst erhielt jeder Familienvater seinen Anteil für das laufende Jahr. Dann bekam er für jedes Kind einen weiteren Anteil. Je mehr Kinder er besaß, desto größer war die Ernährungsfläche!

Die Kranken, die Schwachen, die greisen Leute, die Witwen und Waisen, sie alle erhielten ihren Anteil zugewiesen, desgleichen die Beamten für ihre organisierende, verteilende und kontrollierende Tätigkeit. Da sie alle ihre Futurteile nicht selbst zu bestellen vermochten, ward die sorgfältige Bebauung dieser Feldgebiete durch die Dorfgemeinschaften jährlich auf das genaueste geregelt. Jedem verblieb von den Ernteerträgen ein festgesetztes Maß. Der Ueberfluß wanderte in das Gemeinde-Magazin, wo es als erste Hilfe für Notfälle jederzeit greifbar zur Verfügung stand.

Die Wolle aus den Schafhaltungen, die Pflanzenfasern der einzelnen Anbauer, die Rohmaterialien der von der Feldarbeit befreiten Metallarbeiter und Steinmetzen, also kostbare Steine, Gold, Silber, Kupfer und so weiter, all dies wurde zuerst zum Gemeindevorsteher gebracht, der es aufstapelte, ordnete und gerecht herausgab. Hier empfing die Mutter ihre Wolle zum Spinnen. Hier lieferte sie, was sie gesponnen, wieder ab und erhielt die verschiedenfarbigsten Garne zum Verweben, für die keine Familie weniger, für die große entsprechend mehr. Bein-



## Erklärung

Wir lesen in der Lodzer „Freien Presse“:

Wie wir aus der polnischen Presse erfahren, hat ein unter Ausschluss der Öffentlichkeit erscheinendes deutschgeschriebenes Lodzer Blättchen in diesen Tagen im Zusammenhang mit der gegenwärtigen deutsch-polnischen Spannung an uns einige Fragen gerichtet.

Was jene Menschen von uns denken, ist uns gleichgültig. Da aber die polnische Presse und der polnische Rundfunk diese Fragen wiederholt haben, erklären wir ihnen:

Als polnische Bürger deutschen Volkstums haben wir unsere staatsbürgerlichen Pflichten stets sehr genau genommen. Wir haben nicht nur allzeit betont, sondern auch bewiesen, daß Volkstreue sich sehr wohl mit Staatstreue vereinbaren läßt.

Seit Generationen hier ansässig, sind wir mit dem Wohl und Wehe des Landes aufs engste verbunden. Jeder Verlust, der unsere polnische Heimat treffen könnte, trifft gleichermaßen auch den Bürger Polens deutscher Volkzugehörigkeit. Diese Verbundenheit haben wir nie geleugnet und in den verflochtenen Jahren zur Genüge unter Beweis gestellt.

Aus diesem Grunde müssen wir die Zumutung, als ob wir jetzt hinsichtlich unserer staatsbürgerlichen Pflichten eine andere Haltung einnehmen, als böswillige Unterstellung auf das schärfste zurückweisen.

Deutscher Volksthum in Polen — Lodz,

„Freie Presse“ — Lodz,

„Der Deutsche Weg“ — Lodz.

## Nowy Tomys (Neutomischel)

an. Wichtig für Landwirte. Da die Aktion der Verarbeitung von Futterpflanzen und des Baues von Silos den ganzen Kreis Neutomischel erfasst hat, seien die Landwirte daran erinnert, daß der jetzige Zeitpunkt am geeignetsten für die Ausführung dieses Problems ist. Besonders ist dafür zu sorgen, daß der Bau von Silos noch vor die Ernte fällt. — Eines besonders guten Erfolges erfreuen sich die Stationen zum Dämpfen der Kartoffeln, die in den Industriebetrieben unseres Kreises entstanden sind.

an. Von der jüdischen Emigration. Vom Ministerium ist in der Starostei Neutomischel eine Abwicklungsstelle zwecks Regelung der Angelegenheiten der jüdischen Emigranten in Polen eingerichtet worden. So halten sich in Neutomischel in der letzten Zeit jüdische Emigranten aus allen Teilen Polens auf, die hier ihre Papiere und Paßangelegenheiten besorgen. Das Bentschener sowie die übrigen jüdischen Emigrantenlager sollen möglichst bis zum 1. Juli geräumt sein. Zum Zwecke der schnelleren Abwicklung ihrer Angelegenheiten ist vom jüdischen Komitee in der Nähe vom Starostwo ein Büro eröffnet worden. Da dauernd neue Emigranten ankommen, ist es für diese bereits schwer, hier Unterkunft zu finden, so daß sich viele bereits in der Umgebung der Stadt, bei den Landeuten, einquartieren.

an. Sportveranstaltungen. Ein Fußballwettbewerb findet am Sonntag, dem 11. Juni, auf dem Sportplatz der Kresowianka zwischen dem hiesigen Sportklub „Polonia“ und dem Fußballklub „Lipno“-Stenszewo statt. Der Kampf beginnt um 16 Uhr.

## Wolsztyn (Wollstein)

an. Zu einer blutigen Schlägerei kam es vor einigen Tagen in dem Dorfe Rumorowo bei Zabłone wegen persönlicher Differenzen zwischen einer Gruppe Jugendlichen, wobei verschiedene Teilnehmer erheblich verletzt wurden. Schwere Verletzungen trug Ignacy Deplewski davon, welcher in bewußtlosen Zustände dem Wollsteiner

## Greises Ehepaar ermordet

ü. In der Nacht zum Montag ist in der Ortschaft Lubojna, Kreis Samter, ein furchtbares Mordverbrechen verübt worden. Dort wohnten bei dem Landwirt Wladyslaw Przewozny, der ein 50 Morgen großes Grundstück besitzt, dessen 73jähriger Vater Michal und die 74 jährige Mutter Agnieszka als Leibeigener. Am Montag früh lagen diese beiden greisen Personen in ihrer Wohnung als Leichen auf dem Fußboden. Eine gerichtsarztliche Kommission stellte fest, daß die Köpfe der Toten Schlagwunden aufwiesen. Das greise Ehepaar ist von dem Mörder zuerst betäubt worden, worauf er

ihnen die Kehle mit einem Strang aus Bettlaken und Gardinen abschnitt, so daß der Tod durch Ersticken eintreten mußte. Im Laufe der Untersuchungen konnte ermittelt werden, daß es zwischen den Eltern und dem Sohne auf Grund der Ausgabe des Ausgedingtes häufig zu Streitigkeiten gekommen war, die sogar zu gerichtlichen Auseinandersetzungen führten. Darum wurden im Verdacht, die Eltern ermordet zu haben, deren Sohn Wladyslaw sowie eine zweite Person in Haft genommen, deren Name augenblicklich nicht genannt werden darf.

Kreiskrankenhaus zugeführt wurde. Mehrere Teilnehmer wurden von der Polizei verhaftet.

## Lwówek (Neustadt b. Pinne)

an. Ein allgemeiner Vieh-, Pferde- und Krammarkt findet am Mittwoch, 14. Juni, hier statt.

## Leszno (Lissa)

eb. Der Postdienst am Fronleichnamstage, dem 8. Juni, ruht vollständig. Ausnahmen machen nur Eisenbahnen, Eil- und telegraphische Überweisungen, welche die Postorgane ins Haus stellen werden. Das Postamt Lissa 1 wird für Schließungsinhaber nur von 9–11 Uhr geöffnet sein. Eingeschriebene Sendungen und Pakete können am 8. Juni während der ganzen Amtszeit im Postamt Lissa 1, Eingang von der ulica M. J. Pilsudskiego aus, aufgegeben werden, jedoch wird für diese Sendungen ein Zuschlag von 30 Groschen erhoben. Die Dienststunden für Telephon und Telegraph sowie im inneren Postdienst bleiben unverändert.

eb. Zur ersten heiligen Kommunion traten am vergangenen Sonntag aus den hiesigen polnischen Volksschulen etwa 700 Knaben und Mädchen an den Tisch des Herrn.

eb. Achtung, Pferdebesitzer! Der Stadtvorstand in Lissa gibt Interessenten zur Kenntnis, daß am 12. Juni um 8 Uhr auf dem Stadt Viehmarkt an der ul. Lipowa eine Untersuchung von Einhufern (Pferden) stattfindet, die im Besitz von Händlern, Droghthaltern, Fleischern, Fuhrleuten und Zigeunern sind. Die erste Kontrolle findet auf demselben Platz statt am 13. Juni um 8 Uhr. Die zweite Kontrolle am 15. 6. um 8 Uhr. Die Pferde sind mit ihren Stammlisten vorzuführen. Pferde mit ansteckenden Krankheiten dürfen nicht vorgeführt werden.

## Rawicz (Rawitsch)

er. Evangelisches Pfarramt. Wir bitten unsere Leser, Verwandten und Bekannten nach Möglichkeit bekanntzugeben, daß Zuschriften aus dem Reich für Geld- und Briefsendungen an das Evang. Pfarramt fortan mit der polnischen Aufschrift: Ewangelicki Urząd Parafialny, versehen sein müssen.

er. Kirchendor-Singjahr 1938/39. Vom Erntedankfest 1938 Trinitatis 1939 fanden im Kirchendorf 37 Übungsstunden statt mit einer Teilnahme von 564 Personen, so daß wir einen durchschnittlichen Besuch von 15¼ pro Übungsstunden hatten.

Für regelmäßigen Besuch einiger Damen und Herren ist lobende Anerkennung gezollt worden. Wir gedenken zweier Damen, von denen eine 40 Jahre und die andere 20 Jahre, zweier Herren, von denen einer 20 Jahre und der andere 25 Jahre im Dienste der musica satra stehen. Wenn nach den jetzt angelegten Ferien wieder der Ruf erklingt, wird auf ein Kommen neuer junger Kräfte gerechnet.

Wie wir von der Zeitung erfahren, sollen nach den Ferien gleich die Proben zu einer großen musikalischen Vesperandacht beginnen, die unter der zielbewußten Leitung von Frau

Pfarrer Gedbert einen musikalisch-religiösen Ge: uß garantieren.

er. D. G. B. Der Deutsche Gesangsverein hat bis auf weiteres seine Übungsstunden eingestellt.

er. Vom Standesamt. Vom 1.–31. Mai 1939 wurden bei dem hiesigen Standesamt gemeldet: 12 Todesfälle, 10 Geburten, (7 Jungen und 3 Mädchen) und 2 Trauungen.

er. Vorsicht beim Baden. Als der 22jährige Anton Gajowczyk gestern Abend gegen 20 Uhr in dem am Bahnhof gelegenen und zum Baden verbotenen Teich badete, begann er unterzugehen. Nach Befreiung aus der schwierigen Lage wurde er in die Krankenstube des Bataillons gebracht, wo ihm die erste Hilfe zuteil wurde. Später wurde er in das hiesige Krankenhaus überführt.

ü. Mufflung eines Mordes. Wie seinerzeit berichtet wurde, ist am 26. März nachmittags auf dem Gutsgelände in Nabadzice, Kreis Breschen, an einem Schöber die Tochter des Gutseigners Maffowski ermordet worden. Der Mörder hatte sein Opfer mit einem stumpfen Gegenstand betäubt und dann das Mädchen mit dem Leibriemen erwürgt und fortgeschleppt. Des Mordes verdächtig war bereits der 18jährige Sohn des Gutseigners Wieczorek zweimal verhaftet, aber infolge mangelhafter Beweise wieder freigelassen worden. Die Familie des Schweizers Wieczorek wurde im Jahre 1938 auf dem Gute eingestellt. Jedoch ist ihr zum 1. April 1939 gekündigt worden, weil sie gegen die Arbeitgeber oft herausfordernd auftrat. Nunmehr wurde im Laufe der Untersuchungen festgestellt, daß dieser Mord ein Racheakt seitens der Familie Wieczorek ist, den der jugendliche Sohn Gerhard ausführte. Am Montag wurde derselbe zum dritten Male verhaftet, worauf er schließlich bekannte, den Mord verübt zu haben.

## Pleszew (Pleschen)

& Einsegnung der Konfirmanden. Am Trinitatissonntag wurden in der evangelischen Kirche in Pleschen die Konfirmanden der Kirchengemeinde Pleschen eingeseget. Es waren 12 Kinder, und zwar 9 Knaben und 3 Mädchen.

## Miedzichód (Birnbäum)

hs. Die Wartheffahrt im Mai 1939: Den Warthehofstrom aufwärts verkehrten 2 Rähne, von denen einer 107,5 t Maschinenteile aus Deutschland nach Posen geladen hatte, der zweite Rahn war leer, stromab 4 beladene Rähne, welche zusammen 1830 t Ladung ab Schrimm, Posen, Zirkle und Birnbäum nach Stettin zum Umschlag auf Seeschiffe mitnahmen, gegen 1620 t im Monat April. 3. Jt. sind alle Rähne über die Grenze ausgefahren, ihre Rückkehr wird in Kürze erwartet. Den Schleppdienst auf der Warthe besorgte der in Danzig registrierte Dampfer „Benus“ vom Posener Trans-Lloyd Alle im Frachtverkehr auf der Warthe fahrenden Frachtkähne sind in Deutschland bzw. Danzig registriert, wenn auch einige Schiffseigner die polnische Staatsbürgerschaft besitzen.

## Chodzież (Kolmar)

ds. Neueinteilung der Fleischbeschau-Bezirke. Vom Kreisstarosten wird eine Neueinteilung der Fleischbeschau-Bezirke bekanntgegeben. Für den Bezirk Nowawies-Ujsta (Ujst-Neudorf) mit Nowawies-Ujsta, Chrusztowo und Nietusztowo: Sz. Kupidura-Ujst bzw. J. Franke-Ujst; für den Bezirk Olesnica (Oberleschnitz) mit Olesnica, Studzieniec, Katala, Podanin, Karaczewit Milcz und Kamionka: A. Witkow-Szt-Kolmar bzw. Fr. Brzezinski-Bismarckstr. (Otrawit); für den Bezirk Projna mit Projna, Nowawies Mysztowa, Wyszynki Mysztow und Grabowka: J. Walkowiak-Prossen bzw. Stefan Budny-Bismarckstr. Die Aufsicht über die Fleischbeschau haben in den einzelnen Bezirken Kreisstarost M. Lapis-Kolmar bzw. Tierarzt Czarniecki-Kolmar.

## Mogilno (Mogilno)

\* ü. Eihung der Mehgeräte. In der Zeit vom 7. bis 15. Juni einschließlich findet im Lokal der Frau Przybylska in Orkowo die amtliche Prüfung der Maße, Waagen und Gewichte statt. Zu diesem Bezirk gehören die nachstehenden Ortschaften: Orkowo, Orkowiec, Orkowitz, Golezyn, Kamieniec, Linowice, Mlecz, Mysztowo, Kamieniec, Otrawit, Nowice, Prochna, Steduchno, Szydłowice und Wólka Orkowska.

## Szamocin (Samotschin)

ds. Vom Königschießen. Die hiesige Schützengilde beendete in diesen Tagen ihr diesjähriges Königs- und Prämienschießen. Es gingen hervor als Schützengilts Bürgermeister Jozefowski, als erster Ritter Vätermeister Dohle und als zweiter Ritter Wegemeister Kubiz.

ds. Unsere Alten. In diesen Tagen konnte die verwitwete Frau Ottilie Kefow in Hammermühle bei Samotschin ihren 81. Geburtstag begehen. Ihr Gatte ist ihr bereits vor Jahren durch den Tod entzogen worden. Ihrer Ehe entsprossen vier Söhne, welche sämtlich am Weltkrieg teilnahmen und auf dem Felde der Ehre fielen, so daß Frau Kefow heute als alleinstehende Frau bei der Familie Brach wohnt und von derselben betreut wird. Trotz des hohen Alters erfreut sich das Geburtstagskind — wenn auch körperlich nicht mehr auf der Höhe — noch geistiger Frische.

ds. Harte Strafen. Der Landwirtssohn Paul Dreikant aus Lipin und ein gewisser Szladowski aus Freundsthal gehörten einer Betrügerbande an, die bereits seit längerer Zeit die Jahrmärkte in den Städten Westpolens unsicher machte. Die Betrüger interessierten sich hauptsächlich für Landwirte, die Pferde zum Kauf oder Tausch anboten. Landwirte, die diesen Gaunern in die Hände fielen, verließen dann den Markt gewöhnlich ohne Pferd und auch ohne — Geld. Diese Betrügerbande wurde von der Polizei in einer größeren Stadt bei Ausübung ihrer „Geschäfte“ gefaßt, und nun hatte sie sich vor dem Gericht zu verantworten. Das Gericht verurteilte den Dreikant zu zwei Jahren und drei Monaten sowie den Szladowski zu einem Jahr und drei Monaten Gefängnis.

## Witkowo (Wittowo)

ü. Schlägerei zwischen der Jugend zweier Dörfer. Zwischen der männlichen Jugend der Ortschaften Jaworowo und Mierzewo, Kreis Gnesen, bestanden seit einiger Zeit Feindschaften, die auch zu Ausschreitungen führten. Letztens begegneten sich auf dem Wege zwei Gruppen junger Burschen, die nach kurzem Wortwechsel in eine Schlägerei gerieten. In deren Verlauf erhielt der 24jährige Arbeiter Stefan Kobaszkiewicz aus Mierzewo von dem 17jährigen Leon Macielowicz aus Jaworowo mit einem stumpfen Gegenstand einige Schläge auf den Kopf, daß er mit schweren Verletzungen in hoffnungslosem Zustande ins Breschener Krankenhaus gebracht wurde. Die Polizei nahm Macielowicz in Haft.

lich ward Sorge getragen, daß Alte, Sieche, Witwen und Verwaiste zu ihrem Teil kamen.

Wie alle Arbeit Staatsarbeit und somit Gottesdienst Arbeit war, so war auch alle Verteilung gottesdienstliche Pflicht und religiöser Dienst an der Erhaltung des Staates. Diebstahl oder Unterschlagung waren nicht nur Vergehen, sondern Frevel an Gott, am Staate, am Jnka. Ja, diese Vergehen waren vollkommen sinnlos.

Da es kein Privateigentum gab, war der Drang, solches heimlich zu erwerben, kaum vorhanden. Geschäft es ausnahmsweise dennoch, so stand auf Entdeckung die Todesstrafe. Aber selten nur soll sie erforderlich gewesen sein. An einer Stelle berichten die Quellen von ihrer Androhung: Selbst der Dung für die Felder wurde behördlich zugeteilt. Als zufälliger Dünge standen die ungeheuren Mengen von Vogelmist auf den vorgelagerten Inseln des Pazifik zur Verfügung. Sie waren Staatseigentum und wurden nach sorgfältig aufgestellten Berechnungen den einzelnen Anbaubetrieben zugewiesen. Betreten werden durften diese Inseln nur gegen Erlaubnis und zu genau vorgeschriebener Zeit, also wenige Wochen vor der jeweiligen Dung-Periode. Wer zu anderer Zeit auf einer dieser Inseln gefaßt wurde, verfiel der Todesstrafe.

Nach der Bestellung des Gemeindefeldes ging man an die des Kron-Landes, dessen Ernteträge zur Ausrüstung und Aufrechterhaltung des Heeres dienten, zur Bestreitung des

glanzvollen Hofhaltes des Gott-Jnkas und zur Sicherstellung der riesigen Beamtenkaste.

Hoch über allen Beamten standen die Jnka. Eine weitverbreitete Kaste stellten sie dar, aus welcher der eine, „der alleinige“, also der regierende Jnka hervorging. Er war fleischgewordener Gott, Unnahbar, Todeinfaß. Was er befahl, das ward „tabu“. Uneingeschränkt war seine Macht. Grenzenlos seine Befehrsrechte. Jeder Baum auf den Gebirgen, jeder Palm auf den Feldern, jeder Vogel in der Luft, jeder Fisch im Wasser gehörten ihm! Sein eigen waren die heranwachsenden Ernten, sein alles Vieh, sein alle Unterthanen. Kein Kind gehörte den Eltern — es war dem Jnka zu eigen: ein Gottes-Kind!

Tausende von Töchtern des Landes zogen in seinen Harem. Eine allein war die Auserwählte. Sie gebar ihm den Thronerben, der nicht unbedingt der Erstgeborene zu sein brauchte.

Aus den zahlreichen Kindern des jeweils regierenden Jnka rekrutierten sich später die obersten Würdenträger sowie der gesamte nahe und ferne Hofstaat. Sie alle stellten die Kaste der Jnkas dar. Ihre Aufgabe war, glanzvoll und mit Würde zu repräsentieren, die regierende Jnka-Gottheit mit dem Nimbus ungeheurer Erhabenheit zu stützen. Eigentliche Beamtenfunktionen hatten die Glieder dieser Jnka-Kaste nur selten auszuüben.

Unter ihnen standen die Provinzialstatthalter mit ihren Arbeitsstätten. „Tucuo ricuo“ (die alles Uebersehenden) hießen

sie. Sie befehligten die zu jeder Provinz gehörige Garnison, überwachten die Nachfahren der alten Stammeshäuptlinge, kontrollierten die Eingänge der Ertragnisse aus den Tempelländereien und vom Kronlande und inspizierten die Bezirksleiter.

Die Bezirksleiter können wir etwa mit Landräten vergleichen. Sie beaufsichtigten mit Hilfe ihrer Unterbeamten die Gemeindeführer aller Ortschaften ihres Gebietes und vergewisserten sich der Durchführung der gesamten sozialen Hilfstätigkeit und der genauesten Organisation der Arbeit. Sie erteilten auch die unumgänglichen nötigen Heiratszulassungen oder verneinten das Recht zur Eheschließung. An sie hatte sich der einzelne zu wenden, wenn er die Genehmigung zum zeitweisen oder dauernden Verlassen seiner Gemeinde oder seines Bezirkes erbitten wollte.

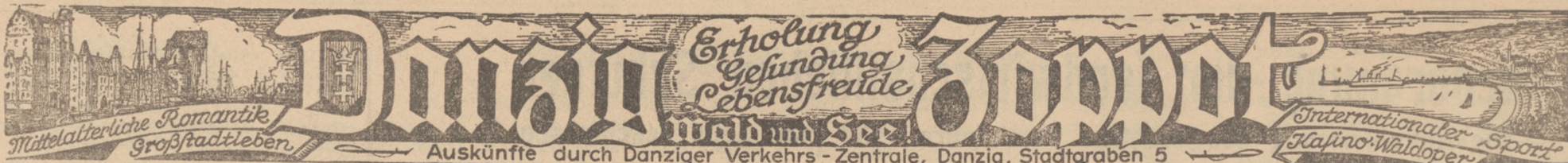
Unter diesen Bezirksleitern standen die Gemeindeführer, die ihrerseits wieder Duzende von Kontrollbeamten benötigten, um all das komplizierte Anweisungs-, Aufbewahrungs- und Zuteilungssystem zufriedenstellend durchzuführen.

Man staunt über diese bis in die kleinste Einzelheit geordnete Regelung des Lebens dieses altertümlichen Volkes. Fürwahr! — eine „totale“ Führung des Lebens für jeden einzelnen, eine Führung, die alles umfaßte, die keinerlei individuelle Freiheit ließ, aber auch keine individuelle Sorge oder Not! Eine Führung, die das „Gute“ war, das vom Schöpfer alles Guten ausgeht, vom Gott, vom obersten Jnka.









Teile meiner werten Kundenschaft mit, dass meine  
**Fleischerei**  
nach Renovierung  
**wieder geöffnet ist.**  
Georg Böhm - Swarzędz

**Buchhalter u. Korrespondent**  
erfahren, firm im Steuer- und Sozialrecht,  
Polnisch in Wort und Schrift, selbständig  
und verlässlich, prima Refer., jung  
**sucht** bei mässig. Anspr. **Stellung.**  
Ang. u. 4551 an die Geschst. d. Ztg. Poznań 3.

## Ringe.

ein beliebter Schmuck!  
Trauringe, eine geachtete Zier!!  
... aber vom Fachmann.  
In jedem Feingehalt, in jeder Form  
und preiswert bei

**A. Brante, Poznań, Sw. Marcin 60**

**Fa. St. Twardowski, Eisenhandlung**  
Tel. 3604 Poznań St. Rynek 79  
ist die billigste Einkaufsquelle für:  
Pflanzensatzteile (System Ventzki und Sack),  
Hufeisen und Stollen, Wagenbuchsen, Nägel  
u. Ketten, Schrauben und Nieten, Stab- und  
Bandisen, Strohpressendraht, T-Träger,  
Zinkbleche, Fensterbeschläge, Töpferartikel

# MÖBEL

in allen Ausführungen empfiehlt Möbeltischlerei  
**Waldemar Günther**  
S W A R Z E D Z, ulica Wrzesińska 1.  
(Kein offenes Geschäft) Telefon 81

Künstlerische  
**Photographien**  
**R. S. Ulatowski**  
vorm. J. Engelmann  
Al. Marcinkowskiego 8

## Orig. Weckgläser

mit 1a Ring  
von 0,80 — 1,75 zł.  
**1a Einkochgläser**  
mit 1a Ring  
von 0,50 — 1,10 zł.

**Einkochapparate**  
Ideal 14,50 zł.  
Orig. Weck 17,50 zł.

**1a Gummiringe**  
alle Größen ganz billig  
Fruchtpressen  
Eismaschinen  
Eisschränke  
Butterkühler usw.

**F. Peschke**  
Poznań, Sw. Marcin 21

**Landmaschinenfabrik Pommerellens** sucht  
zum baldigen Eintritt einen

**tüchtigen,  
abgeschlossenen Buchhalter**

für Durchschreibebuchführung (System Hinz), der die  
polnische und deutsche Sprache in Wort und Schrift  
beherrscht und im Steuerwesen erfahren ist. Schriftl.  
Bewerbung mit Zeugnisabschriften, Lebenslauf, Angabe  
des Alters und bisheriger Tätigkeit, sowie Gehaltsan-  
forderungen unter **4541** an die Geschäftsstelle d. Zeitung  
Poznań 3. erbeten.

**Anzeigen kurbeln  
die Wirtschaft an!**

## Karl Roehl

Absolvent d. Zuschneidesch.  
Hannover und Berlin

**Elegante Maßschneiderei**

Poznań, ul. Różana 4, W. 9.

## Das Buch für den Starkstromfachmann:

V. Blatzheim VDE

## Das Verlegen von Starkstromanlagen

2. Aufl. 1938. 234 Seiten mit 320 Abbildungen. Preis kart. zł 9.45

Weitere Fachbücher für Elektrotechniker.

### Fachkunde für Elektriker

Teil 1: Grundlagen der Elektrotechnik von W. Blatzheim,  
K. Uhrmann, F. Schuth. 7. Aufl. 1937. 119 Abb., 124 S.  
und 15 S. Zahlentafeln. Kart. zł 4.80.  
Teil 2: Elektrische Maschinen und Messgeräte von W. Blatz-  
heim. 5. Aufl. 1935. 221 Abb. 189 S. Kart. zł 6.65.

### Fernmeldetechnik

von H. Blatzheim. 1936. 216 Abb. 131 S. Kart. zł 6.65.

### Elektrotechnik

Ein Leitfaden für Studium und Praxis von Dr.-Ing. Bolz, Dr.-  
Ing. Moeller und Dipl.-Ing. Werr.

1. Band: Grundlagen des Gleich- und Wechselstromes. 1935.  
179 Abb. 258 S. Geb. zł 21.—.  
2. Band: Gleich- und Wechselstrommaschinen. 1935. 176 Abb.  
212 S. Geb. zł 17.50.  
Theorie der Wechselstrommaschinen in vektorieller Darstel-  
lung von Dr. W. Michael. 1937. 210 Abb. 272 Seiten.  
Geb. zł 39.60.

Zu beziehen durch die

## Kosmos-Buchhandlung

Poznań, Aleja Marsz. Piłsudskiego 25.

Bei Bestellungen mit der Post erbitten wir Voreinsendung des  
Betrages zuzüglich 30 Gr. Porto auf unser Postscheckkonto  
Poznań 207 915.

Überschriftswort (fest) ----- 20 Groschen  
jedes weitere Wort ----- 10 „  
Stellengesuche pro Wort ----- 5 „  
Offertengebühr für chiffrierte Anzeigen 50 „

# Kleine Anzeigen

Eine Anzeige höchstens 50 Worte  
Annahme täglich bis 11 Uhr vormittags.  
Chiffrebriefe werden übernommen und nur gegen  
Vorweisung des Offertenscheines ausgefolgt

## Verkäufe

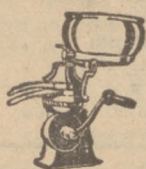
Wir liefern:  
**Zandhe-  
Berletermaschinen**  
(Zandhefreier)  
in den bestbewährten,  
modernsten Fabrikaten und  
senden auf Wunsch billige  
Angebote mit genauen  
Prospekten.

**Landwirtschaftliche  
Zentralgenossenschaft**  
Spółdz. z ogr. odp.  
Poznań

**Wäscheleinen**  
Hanfseile  
Bindfäden  
**Bürsten**  
und Pinsel aller Art  
gut und billig bei  
**H. Mehl**  
Poznań,  
Sw. Marcin 52-53.

## Stilmöbel

**Polstermöbel  
Einzelmöbel**  
**E. & F. Hillert**  
Werkstätten für  
Tischlerei u. Polsterei  
Poznań  
**ul. Stroma 23**  
Telefon 72-23.  
(Nähe des Autobus-Bahnhofs)



Ehe Sie eine Milch-  
Zentrifuge kaufen,  
lassen Sie sich von  
ihrem Händler oder  
Ihrer Einkaufs-  
Genossenschaft die  
erstklassige,  
weltberühmte  
**Westfalia-  
Zentrifuge**  
vorführen. Wo nicht  
zu haben, weist  
Bezugsquellen nach  
**„Primus“**  
Poznań, Skośna 17.



**Motorräder**  
Belwagen, — Motore,  
Benzinbehälter, — Ge-  
triebe, Teile. Verkauf,  
Umtausch.  
Werkstätten.  
**Gzerniat,**  
Dabrowskiego 93.  
Motorrad-  
fahrunterricht.

**Gras- u. Getreide-  
Mäher „Deering“**  
neuestes Modell.  
**Erfahrtelle**  
zu allen Systemen in  
Solinger Originalware,  
liefert billigst, frachtfrei  
Empfangsstation.  
**Friedrich Melzer,**  
Smigiel.  
Prospekte u. Erfah-  
teilspreislitten bereit-  
willigst.

**Rückjähre**  
in großer Auswahl und  
Anfertigung von

**Bettjähre**  
**Razer's Sattlerei,**  
Poznań, Szewska 11.

**Gartenschlänche**  
Gummihandschuhe, —  
Gummi für Fahrräder  
und Kinderwagen liefert  
in bester Qualität  
**Firma „Guma“**  
27 Grudnia 15, Hof.

**Möbel, Kristallfächer**  
verschiedene andere Ge-  
genstände, neue und ge-  
brauchte stets in großer  
Auswahl. Gelegenheits-  
verkauf.  
**Jędrzejka 10**  
(Swiętobławska)

**„Smok“**  
Die billigen haltbaren  
Lade am Plak, erhält-  
lich in Drogerien- und Far-  
benhandlungen.

**2000**  
auseinandergerommene  
Autos, gebrauchte Teile,  
Untergeteile.  
**„Autofab“**, Poznań,  
Dabrowskiego 89.  
Telefon 85-41

## Sommerfrische

**Sommergäste**  
finden in landf. sehr  
schöner Gegend wieder  
Aufnahme. Wald, Was-  
ser, Bade- und Angel-  
gelegenheit vorhanden.  
Pensionspreis bei guter  
Verpflegung pro Tag  
3,50 zł. Off. erbittet  
**Olga Stenzel,**  
Kolno — Włyn,  
powiat Międzybż.

## Kaufgesuche

**Alavier**  
sofort zu kaufen gesucht.  
Offerten mit Preisang-  
abe usw. unter 4542 an  
die Geschäftsstelle dieser  
Ztg. Poznań 3.

**Motor**  
12-16 PS, stationiert  
oder fahrbar, zu kaufen  
gesucht. Off. mit Preis-  
angabe.  
**Hugo Hundt,**  
Gowarzewo, pow. Środa.

## Grundstücke

Suche einzutauschen  
**2 Geschäfts-  
u. Zinsgrundstücke**  
in Polen gegen gleich-  
wertige Obj. in Deutsch-  
land evtl. zu verkaufen  
gegen Sperrmark. De-  
visengenehmigung erforder-  
lich. Offerten unter  
93 P. an **Drutarnia**  
Eiffmann, Leszno.

**Landwirtschaft**  
80-150 Morgen, guter  
Boden, ober

**Geschäftsgrundstück**  
zu pachten oder kaufen  
gesucht. (Preis, Hypo-  
theken, Zahlungsbed.).  
Offerten an  
**Ernst Wendland,**  
Gzarnków n./Notecia.

## Pachtungen

Suche zum 1. Juli od.  
August  
**Pfarrhaus**  
oder  
**Einfamilienhaus**  
mit Garten zu pachten  
Off. mit Preis u. 4544  
an die Geschäftsstelle d.  
Zeitung Poznań 3.

## Tausch

**Modegeschäft**  
mit 2 Zimmerwohnung,  
voller Komfort, Berlin  
W, tausche gegen irgend  
ein Geschäft oder Objekt  
in Polen. Devisenge-  
nehmigung erforderlich.  
Off. u. 4546 an die Ge-  
schäftsstelle dieser Ztg.  
Poznań 3.

## Tiermarkt

Wer züchtet  
**langhaarige braune  
Dackel?**  
Adresse, zw. Kauf einer  
Hündin, jetzt oder später,  
erbeten an  
**Frau von Bülow,**  
Zurawia, p. Reymia.

## Offene Stellen

Suche ab sofort zuver-  
lässiges, d. h., evangel.

**1. Stenbismädchen**  
Kenntnisse im Servieren u.  
Plätten erw.

**Frau E. Hensel**  
maj. Wyewo, pow. Karłuz,  
pta. Kiroga-Pomorze  
(in der Nähe von Danzig).

Besseres  
**Wirtschaftsfraulein**  
gute Köchin, erfahren in  
Küche und Hausarbeit,  
mit langjähr. Zeugnis,  
frdl. Wesen, findet in  
5 Pers.-Stadtshausalt i.  
Dtschl. Dauerstellung.  
Zeugnisabschriften und  
Photo unter 4547 an die  
Geschäftsstelle dieser  
Ztg. Poznań 3.

**Mädchen**  
für Haushalt gesucht.  
**Stowackiego 42, W. 2.**

Für frauenlosen Haus-  
halt (5 Personen) wird  
tüchtige, selbständige

**Wirtin**  
die auch alle anderen  
Hausarbeiten überneh-  
men muß, von sofort  
gesucht.  
**Wegner, Szamotulz,**  
3-go maja 17.

Suche zum 15. Juni  
zuverlässige, d. h., evangel.  
**Wirtin**  
für Gutshaushalt, perfekt  
i. Kochen, Einflachten, Ge-  
flügelzucht u. Eintochen.

**Frau E. Hensel**  
maj. Wyewo, pow. Karłuz,  
pta. Kiroga-Pomorze.  
1/2 Eisenbahnst. v. Danzig.

**Gutssekretärin**  
zum 15. Juni od. 1. Juli  
gesucht. Polnisch in  
Wort und Schrift Be-  
dingung. Bewerb. m.  
Zeugnisabschriften, Ge-  
haltsford. u. Lebenslauf  
unter 4545 an die Ge-  
schäftsstelle dieser Ztg.  
Poznań 3.

Zuverlässiges  
**Alleinmädchen**  
mit Kochkenntnissen, von 2  
Damen, für Kleinshaus-  
halt. Nähe Polen, ab 15.  
Juni gesucht. Bildofferten  
mit Zeugnisabschriften und  
Gehaltsanprüchen u. 455  
an die Geschst. dieser Ztg.,  
Poznań 3.

## Stellengesuche

**Schneiderin**  
sucht Beschäftigung  
außer Hause, Damen-  
u. Kinderkleidung. —  
Mäße u. Umarbeitung.  
Neuester Schnitt. Off.  
unter 4543 an die Ge-  
schäftsstelle dieser Ztg.  
Poznań 3.

Junge, alleinstehende  
Frau, auch mit Kranken-  
pflege vertraut, sucht ge-  
eignete

**Stelle**  
zur Betreuung einer  
kranken oder älteren  
Person. Offerten unter  
4548 an die Geschäftsst.  
dieser Ztg. Poznań 3.

Junge, arbeitswillige  
Frau sucht  
**Bediengungsstelle**  
Offerten unter 4549 an  
die Geschäftsstelle dieser  
Zeitung Poznań 3.

Suche zum 15. Juni  
oder 1. Juli Stellung als  
**Wirtin**  
in Stadt oder Landhaus-  
halt. Gutes Zeugnis  
vorhanden. Offerten u.  
4550 an die Geschäftsst.  
dieser Ztg. Poznań 3.

Ehrliches, sauberes  
**Alleinmädchen**  
sucht ab 15. Juni oder  
1. Juli Stellung. Offert.  
unter 4537 an die Ge-  
schäftsst. dieser Zeitung  
Poznań 3.

**Handwerker,**  
verheiratet, sucht Beschäfti-  
gung. Off. u. 4538 an  
die Geschst. dieser Zeitung,  
Poznań 3.

## Verschiedenes

**Bekannte**  
Wahrsagerin **Abarelli**,  
sagt die Zukunft aus  
Brahminen — Karten  
— Hand.  
Poznań,  
ul. Podgórska Nr. 13,  
Wohnung 10 (Front).

**Dachdeckerarbeiten**  
in Schiefer, Ziegel, Pappe  
usw. führt sachgemäß aus  
**Paul Röhr**  
Dachdeckermeister  
Poznań, Grobla 1

Die Ein- u. Ausfuhr  
von Heirats-, Erb-  
schafts- u. Umzugsgut  
sowie

**Umzüge**  
in grossen geschlos-  
senen

**Möbeltrans-  
port - Autos**  
von und nach allen Orten  
führt preiswert aus

**W. MEWES** achill.  
Speditionshaus  
Poznań  
Tama Garbarska 21  
Tel. 33-56 u. 23-35.

Alle zum  
**„Casanova“**  
Majstalarzka  
Dancing. Humor bis  
fröh. Ermäßigte Preise.  
(Das Lokal ist gänzlich  
renoviert!)

**Schreib- und  
Rechenmaschinen**  
neu und gebraucht, unt.  
Garantie. Erfahrtelle,  
Büromöbel, Bürogeräte  
**Stora i Sta.**  
Poznań  
Al. Marcinkowskiego 23

## Heirat

Landwirt, Bef. einer  
360 Morg. großen Land-  
wirtschaft, sucht Fräulein  
bis 24 Jahre, tennens-  
zulernen. Spätere  
**Heirat**  
nicht ausgeschlossen. An-  
schriften mit Lichtbild u.  
Vermögensverhältnisse  
unter 4540 an die Ge-  
schäftsst. dieser Zeitung  
Poznań 3 erbeten.

Naczelny redaktor: Günther Rinke.

Dział polityczny: Günther Rinke. — Dział lokalny i sport: Alexander Jursch. —  
Dział gospodarczy i prowincji: Eugen Petruil. — Kultura, sztuka, felietony, dodatek „Kraj  
rodzinny i świat“, dodatek rozrywkowy: „W wolnej godzinie“: Alfred Loake. — Dla po-  
zostalej reszty działu redakcyjnego: Eugen Petruil. — Dział ogłoszeń: Hans Schwarz-  
kopf. (Wszyscy w Poznaniu, Aleja Marsz. Piłsudskiego 25.) Zakład i miejsce odbicia, wy-  
dawca i miejsce wydania: Concordia, Sp. Akc., Drukarnia i wydawnictwo, Poznań, Aleja  
Marsz. Piłsudskiego 25.

Hauptkorrident: Günther Rinke.  
Politik: Günther Rinke. — Lokales und Sport: Alexander Jursch. — Provinz und  
Wirtschaft: Eugen Petruil. — Kunst und Wissenschaft, Feuilleton, Wochenbeilage „Heimat  
und Welt“, Unterhaltungsbeilage „In freier Stunde“: Alfred Loake. — Für den  
übrigen redaktionellen Teil: Eugen Petruil. — Anzeigen- und Reklameteil: Hans  
Schwarzkopf. Alle in Posen, Aleja Marjańska Piłsudskiego 25. — Verlag und Druckort:  
herausgeber und Ort der Herausgabe: Concordia Sp. Akc., Drukerei und Verlagsanstalt,  
Posen, Aleja Marjańska Piłsudskiego 25.